Notice d'utilisation

pour l'utilisateur

Chaudière bois à gazéification hautes performances pour bûches de bois de 50 cm de longueur maximum, de 25 à 35 kW
Avec régulation numérique de chaudière et de chauffage en fonction de la température extérieure Ecotronic

VITOLIGNO 200-S

6191833 FR 10/2023

A conserver !

Pour votre sécurité

⚠ Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Explication des consignes de sécurité

⚠ **Danger**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.

! **Attention**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

Remarque
Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

Destinataires

Cette notice est destinée aux utilisateurs de l'installation de chauffage.
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience et de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.

! **Attention**
Surveiller les enfants qui se trouvent à proximité de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Consignes de sécurité relatives aux travaux sur l'installation

Raccordement de l'appareil

- Le raccordement et la mise en service de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Utiliser l'appareil uniquement avec des combustibles adaptés.
- Respecter les conditions de raccordement électrique.
- Seul du personnel qualifié est habilité à apporter des modifications à l'installation existante.

⚠ **Danger**
Des travaux non réalisés dans les règles de l'art sur l'installation de chauffage risquent d'entraîner des accidents potentiellement mortels.
Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.

6191833

Pour votre sécurité (suite)

Travaux sur l'appareil

- Les réglages et les travaux sur l'appareil doivent toujours être effectués en respectant les indications de cette notice d'utilisation.
  Les autres travaux sur l'appareil doivent toujours être effectués par du personnel qualifié.
- Ne pas modifier ni démonter les pièces installées ou accessoires montés.
- Ne pas ouvrir ou resserrer les raccords des tubes.

⚠ **Danger**
Les surfaces et les fluides portés à température élevée peuvent occasionner des brûlures.
- Mettre l'installation à l'arrêt et la laisser refroidir avant de procéder à des travaux d'entretien et de nettoyage.
- Ne pas toucher les surfaces portées à température élevée sur la chaudière, le brûleur, le système d'évacuation des fumées et les tuyauteries.
- Porter un équipement de protection individuel adapté.

Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure

! **Attention**
Les composants qui n'ont pas été contrôlés avec l'installation risquent de provoquer des dommages sur l'installation ou des dysfonctionnements.
Ne faire effectuer leur montage ou leur remplacement que par l'installateur.

Consignes de sécurité relatives au fonctionnement de l'installation

Comportement en cas d'odeur de gaz de combustion

⚠ **Danger**
Les gaz de combustion peuvent entraîner des intoxications mortelles.
- Arrêter l'installation de chauffage.
- Aérer la chaufferie.
- Fermer les portes des pièces d'habitation.

Comportement en cas d'incendie

⚠ **Danger**
Il y a risque de brûlures et d'explosion en cas d'incendie.
- Arrêter l'installation de chauffage.
- Utiliser un extincteur contrôlé des classes au feu ABC.

6191833

Pour votre sécurité (suite)

Comportement en cas de fuites d'eau

⚠ **Danger**
En cas de fuites d'eau, il y a un risque d'électrocution.
- Mettre l'installation de chauffage à l'arrêt au niveau du dispositif de sectionnement externe (par exemple dans l'armoire à fusibles, sur le tableau de distribution électrique domestique).
- Informez votre installateur.

Comportement en cas de défauts sur l'installation de chauffage

⚠ **Danger**
Les messages de défaut signalent les défauts sur l'installation de chauffage. Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles.
Ne pas acquitter plusieurs fois les messages de défaut à intervalles courts. Informer l'installateur pour qu'il puisse analyser la cause et remédier au défaut.

Conditions de mise en place

⚠ **Danger**
Des ouvertures d'aspiration d'air fermées entraînent un manque d'air de combustion. La combustion est alors incomplète et il se forme du monoxyde de carbone dont l'inhalation peut être mortelle.
Ne pas fermer ni obstruer les ouvertures d'aspiration d'air existantes.
Ne pas apporter aux caractéristiques de construction de modifications ultérieures susceptibles de se répercuter sur la sécurité de fonctionnement (par exemple modification des conduits de fumées, jaquettes ou cloisons).

⚠ **Danger**
Les liquides et les matières facilement inflammables, par exemple essence, solvants, produits de nettoyage, peintures ou papier, peuvent déclencher des déflagrations et des incendies.
Ne pas entreposer de substances facilement inflammables dans le local d'installation et à proximité de l'installation de chauffage.

! **Attention**
Un environnement inadapté risque d'endommager l'installation de chauffage et d'entraîner des dysfonctionnements.
- Assurer une température ambiante supérieure à 0 °C et inférieure à 35 °C.
- Eviter toute pollution de l'air par des hydrocarbures halogénés (contenus dans les peintures, les solvants et les nettoyants, par exemple) et la poussière abondante (travaux de meulage, par exemple).
- Eviter une humidité de l'air élevée permanente (par exemple séchage de linge en permanence).

6191833

Sommaire

1. Responsabilité 8

2. Information préliminaire
Symboles 9
Termes techniques 9
Domaines d'utilisation autorisés 10
Information produit 10
- Plaque signalétique 10

Première mise en service 11
Mesures des émissions récurrentes 11
Votre installation est préréglée 11
Conseils pour économiser l'énergie 12
- Conseils généraux pour économiser l'énergie 12

Vue d'ensemble de l'appareil 13

3. Utilisation
Utiliser la régulation 14
- Afficher les consignes d'utilisation générales 14

Menu de base : affichages et réglages 14
Menu élargi : affichages et réglages 15
Economiseur d'écran 15
Principe de commande 15

4. Enclencher/Arrêter
Phases de fonctionnement de la chaudière 17
- Montée en température 17
- Marche régulée de la chaudière 17
- Récupération de la chaleur résiduelle (en option) 17
- Marche régulée du réservoir tampon d'eau primaire 17

Opérations préparatoires à la montée en température 18
- Dimensions des bûches de bois 18
- Ouvrir la porte du volume de remplissage et actionner le levier de nettoyage 19
- Charger le combustible 19

Montée en température 20
- Montée en température manuelle 20
- Montée en température avec un allumage électrique 21

Rechargement de combustible 21
Enclencher et arrêter l'installation de chauffage 22
Mesures de protection de la chaudière contre la surchauffe 23
- Réarmer le limiteur de température de sécurité (STB) 23
- Sécurité thermique 23

Mesures pour limiter les dépôts de goudron 24

5. Régler l'allumage automatique
Régler la programmation horaire pour l'allumage 25

6. Chauffage des pièces
Sélectionner le circuit de chauffage 26
Régler la température ambiante pour un circuit de chauffage 26
- Réglages d'usine de la température 26
- Régler la température ambiante normale 26
- Régler la température ambiante réduite 27

Régler le programme de fonctionnement pour le chauffage des pièces 27
Régler la programmation horaire pour le chauffage des pièces 27
- Régler les plages horaires 28
- Effacer une plage horaire 29
- Rétablir le réglage usine des plages horaires 29

Régler la courbe de chauffe 29
- Régler la courbe de chauffe pour le chauffage des pièces 29

Arrêter le chauffage des pièces 30
Fonction de confort "Régime réceptions" 30
- Régler le "Régime réceptions" 31
- Mettre fin au "Régime réceptions" 31

Sommaire

Fonction d'économie d'énergie "Régime économique" 31
- Régler le "Régime économique" 31
- Mettre fin au "Régime économique" 32

Fonction d'économie d'énergie "Programme vacances" 32
- Régler le "Programme vacances" 32
- Modifier le "Programme vacances" 33
- Mettre fin au "Programme vacances" 33

7. Production d'eau chaude sanitaire

Température d'eau chaude 34
- Régler la température d'eau chaude 34

Régler le programme de fonctionnement pour la production d'eau chaude sanitaire 34

Régler la programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire 34
- Régler des plages horaires 34
- Effacer une plage horaire 35
- Rétablir le réglage usine des plages horaires 35

Arrêter la production d'eau chaude sanitaire 35

8. Autres réglages

Régler le contraste de l'écran 36
Régler la luminosité de l'écran 36
Entrer un libellé pour les circuits de chauffage 36
Régler l'heure et la date 37
Sélectionner la langue 37
Sélectionner l'unité de température (°C/°F) 37
Régler la température d'eau de chaudière 37
Régler la consigne de teneur résiduelle en oxygène 38
Régler la température système minimale 38
Rétablir le réglage usine 38

9. Interrogations

Interroger les informations 39
- Interroger les informations dans le menu de base 39
- Interroger les informations dans le menu élargi 39

Interroger les températures 40
- Interroger les températures dans le menu de base 40
- Interroger les températures dans le menu élargi 40
- Interroger la température d'eau du réservoir tampon dans le menu de base 40

Interroger un message de défaut 41
- Afficher un message de défaut 41
- Afficher un message de défaut acquitté 41

10. Mise hors service de longue durée

Mise hors service de longue durée 42
Mise hors service pour entretien 42

11. Que faire si ?

les pièces sont trop froides 43
les pièces sont trop chaudes 44
il n'y a pas d'eau chaude 44
l'eau chaude est à une température excessive 45
"Défaut" apparaît sur l'écran 45
"Avertissement" s'affiche à l'écran 45
⚠ s'affiche à l'écran 45

12. Maintenance

Contrôle et entretien de l'installation de chauffage 46
- Chaudière 46
- Ballon d'eau chaude sanitaire (si existant) 46
- Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude sanitaire) 46
- Sécurité thermique 46
- Filtre d'eau sanitaire (si l'installation en est équipée) 46
- Câbles de raccordement endommagés 47
- Remplacer les fusibles 47

6191833

Sommaire (suite)

Intervalles d'entretien 47
- Remarques relatives à l'entretien et au nettoyage 47
- Vue d'ensemble des travaux d'entretien et de nettoyage 48

Mesure des gaz de combustion par l'installateur 49
Nettoyer le bac à cendres et le volume de remplissage 49
Nettoyer l'échangeur de chaleur 51

13. Commande de combustible

Constituants du bois de chauffage 52
- Influence de la teneur en eau 52

Stockage et séchage du bois 52
Bois débité autorisé 53
Bois non débité autorisé 53
Combustibles non autorisés 53

14. Annexe

Définitions 54
- Mode d'abaissement (mode chauffage réduit) 54
- Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse 54
- Mode chauffage 54
- Courbe de chauffe 55
- Circuit de chauffage 56
- Pompe de circuit de chauffage 56
- Vanne mélangeuse 56
- Abaissement nocturne 56
- Température ambiante normale 57
- Fonctionnement avec une cheminée 57
- Température ambiante réduite 57
- Soupape de sécurité pour la production d'eau chaude sanitaire 57
- Température effective 57
- Consigne de température 57
- Filtre d'eau sanitaire 57

Fonctionnement efficace à faibles émissions polluantes 58
Indications nécessaires relatives à l'efficacité énergétique 58
Démontage 58
Consignes d'élimination des déchets 58
- Elimination de l'emballage 58
- Mise hors service définitive et mise au rebut 58

15. Index 59

6191833

Responsabilité

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'objectif non atteint, d'économies non réalisées, d'autres dommages consécutifs directs ou indirects résultant de l'utilisation de l'installation. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte.Viessmann produit et distribue des produits ne présentant aucun effet nocif pour la santé. Viessmann confirme que si les produits sont manipulés correctement et conformément à l'usage prévu, ils répondent aux règles de sécurité établie sur la base des connaissances scientifiques actuelles. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience et de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.

Les conditions générales de vente de la société Viessmann mentionnées dans le tarif Viessmann en cours de validité sont applicables.
Les dispositions de protection des données et les conditions d'utilisation correspondantes s'appliquent à l'utilisation des applications Viessmann. Les notifications push et services e-mail sont des prestations d'exploitants du réseau pour lesquelles Viessmann décline toute responsabilité. Les conditions générales de chaque exploitant du réseau sont applicables.

Symboles

Symbole	Signification
	Référence à un autre document contenant de plus amples informations
	Opération à effectuer : la numérotation correspond à l'ordre dans lequel les opérations sont à effectuer.
	Mise en garde contre les dommages pour les personnes
	Mise en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement
	Zone sous tension
	A respecter tout particulièrement.
	▪ Le composant doit s'enclencher de manière audible ou ▪ Signal acoustique
	▪ Insérer le nouveau composant ou ▪ En association avec un outil : nettoyer la surface.
	Mettre le produit au rebut de façon appropriée.
	Déposer le produit dans un point de collecte approprié. **Ne pas** jeter le produit avec les ordures ménagères.

Termes techniques

Pour une meilleure compréhension des fonctions de votre chaudière, des explications concernant quelques termes techniques vous sont données. Ces informations sont fournies en annexe dans le chapitre "Définitions".

Domaines d'utilisation autorisés

L'appareil doit être installé et utilisé uniquement dans des installations de chauffage en circuit fermé conformes à la norme EN 12828, en respectant les notices de montage, de maintenance et d'utilisation correspondantes. Il est prévu uniquement pour le chauffage d'eau de chauffage de qualité eau sanitaire.

L'autorisation d'utilisation suppose que l'installation a été réalisée en utilisant des composants homologués pour l'installation.

Une utilisation professionnelle ou industrielle dans un but autre que le chauffage d'un bâtiment ou la production d'eau chaude sanitaire est considérée comme non conforme.

Toute autre utilisation doit être autorisée par le fabricant au cas par cas.

Une utilisation non conforme de l'appareil ou une intervention inappropriée (par exemple ouverture de l'appareil par l'utilisateur) est interdite et entraîne l'exclusion de toute responsabilité du fabricant. La modification de composants du système de chauffage remettant en cause leur autorisation d'utilisation (par exemple l'obturation des parcours d'évacuation des fumées et d'admission d'air) constitue également une utilisation non conforme.

Information produit

La Vitoligno 200-S permet de brûler des bûches de bois d'une teneur en eau de 15 à 20 %. Les combustibles autorisés sont décrits au chapitre "Commande de combustible" : voir page 52.

Remarque
Une teneur en eau supérieure à 20% peut occasionner des déperditions d'énergie et un encrassement de la chaudière et du système d'évacuation des fumées.

Plaque signalétique

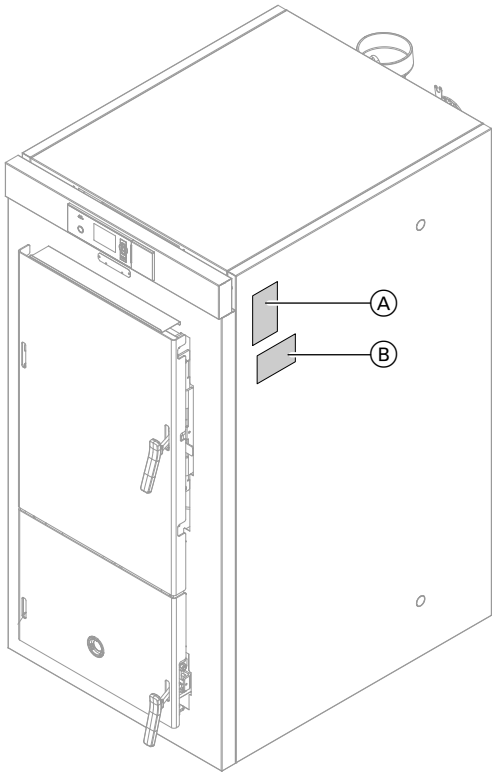


Fig. 1

Ⓐ Plaque signalétique
Ⓑ Plaque signalétique avec indication de la puissance et numéro d'identification

Le numéro d'identification est nécessaire lors de la mise en service pour la spécification de l'appareil.

Première mise en service

La première mise en service et l'adaptation de la régulation à l'installation et au bâtiment devront être effectuées par l'installateur.

Mesures des émissions récurrentes

- Les mesures d'émissions sont effectuées par votre installateur.
- Informez votre installateur environ 2 semaines avant la prochaine mesure des émissions.
- Préparez le combustible adapté conformément à cette notice d'utilisation.

Votre installation est préréglée

La régulation de votre chaudière a été réglée en usine.
- Les circuits de chauffage sont réglés sur le programme de fonctionnement **"Chauffage"**.
- La production d'eau chaude sanitaire est réglée sur le programme de fonctionnement **"Eau chaude"**.

Votre installation de chauffage est donc opérationnelle.

Chauffage des pièces
- Vos pièces sont chauffées de **6h00 à 22h00** à une **"Cons. temp. amb."** de 22 °C (mode chauffage normal).
- De **22h00 à 6h00**, vos pièces sont chauffées à une **"Cons. temp. amb. réd."** (température ambiante pour le mode chauffage réduit, abaissement nocturne).
- Votre installateur peut effectuer pour vous d'autres réglages à la première mise en service.
  Vous pouvez modifier à votre guise tous les réglages : voir page 26.

Production d'eau chaude sanitaire
- L'eau chaude est réchauffée chaque jour de **00h00 à 24h00** à une **"Cons. temp. eau chaude"** de 60 °C.
- Votre installateur peut effectuer pour vous d'autres réglages à la première mise en service.
  Vous pouvez modifier à votre guise tous les réglages : voir page 34.

Protection contre le gel
- La protection contre le gel de votre chaudière, du ballon d'eau chaude sanitaire et du réservoir tampon d'eau primaire est assurée.

Inversion heure d'hiver/heure d'été
- Cette inversion est automatique.

Heure et date
- Le jour et l'heure ont été réglés par votre installateur lors de la première mise en service.

Coupure de courant
- Toutes les données sont conservées en cas de coupure de courant.

Conseils pour économiser l'énergie

Utilisez les possibilités de réglage de la régulation de votre chaudière :

- Sélectionnez pour le chauffage des pièces le programme de fonctionnement qui correspond à vos besoins du moment :
  - Lors d'absences brèves (quelques heures, par exemple pour faire des courses), sélectionnez le **"Régime économique"**. Voir page 31.
    La température ambiante est réduite tant que le régime économique est activé.
  - Si vous partez en voyage, sélectionnez le **"Programme vacances"**. Voir page 32.
    Tant que le programme vacances est actif, le chauffage des pièces demeure automatiquement réglé sur le **"Mode veille"**.
  - Si vous ne souhaitez ni chauffer de pièces, ni disposer d'eau chaude pendant une durée prolongée, sélectionnez pour les circuits de chauffage correspondants et l'eau chaude le programme de fonctionnement **"Mode veille"**.
    - Voir page 30 pour les circuits de chauffage concernés
    - Voir page 35 pour la production d'eau chaude sanitaire
- Evitez de régler la température dans le ballon d'eau chaude sur une valeur trop élevée. Voir page 34.

Conseils généraux pour économiser l'énergie

Les mesures suivantes vous permettent de réaliser des économies d'énergie supplémentaires :

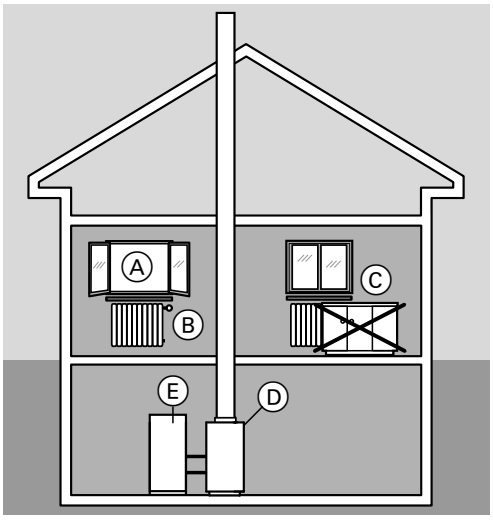


Fig. 2

- Ventilez correctement les pièces
  Ouvrez brièvement les fenêtres Ⓐ en grand et fermez les robinets thermostatiques Ⓑ.
- Evitez de surchauffer les pièces. Chaque degré de température ambiante en moins permet d'économiser jusqu'à 7 % de coûts de chauffage.
  Visez une température ambiante de 19 °C.
- Fermez les volets (si existants) à la tombée de la nuit.
- Réglez correctement les robinets thermostatiques Ⓑ.
- Ne recouvrez pas les radiateurs Ⓒ et les robinets thermostatiques Ⓑ.
- Utilisez les possibilités de réglage de la régulation Ⓓ par exemple la "température ambiante normale" en alternance avec la "température ambiante réduite".
- Réglez la température d'eau chaude du ballon d'eau chaude sanitaire Ⓔ sur la régulation Ⓓ.
- Maîtrisez votre consommation d'eau chaude : prendre une douche consomme en général moins d'énergie que prendre un bain.

6191833

Vue d'ensemble de l'appareil

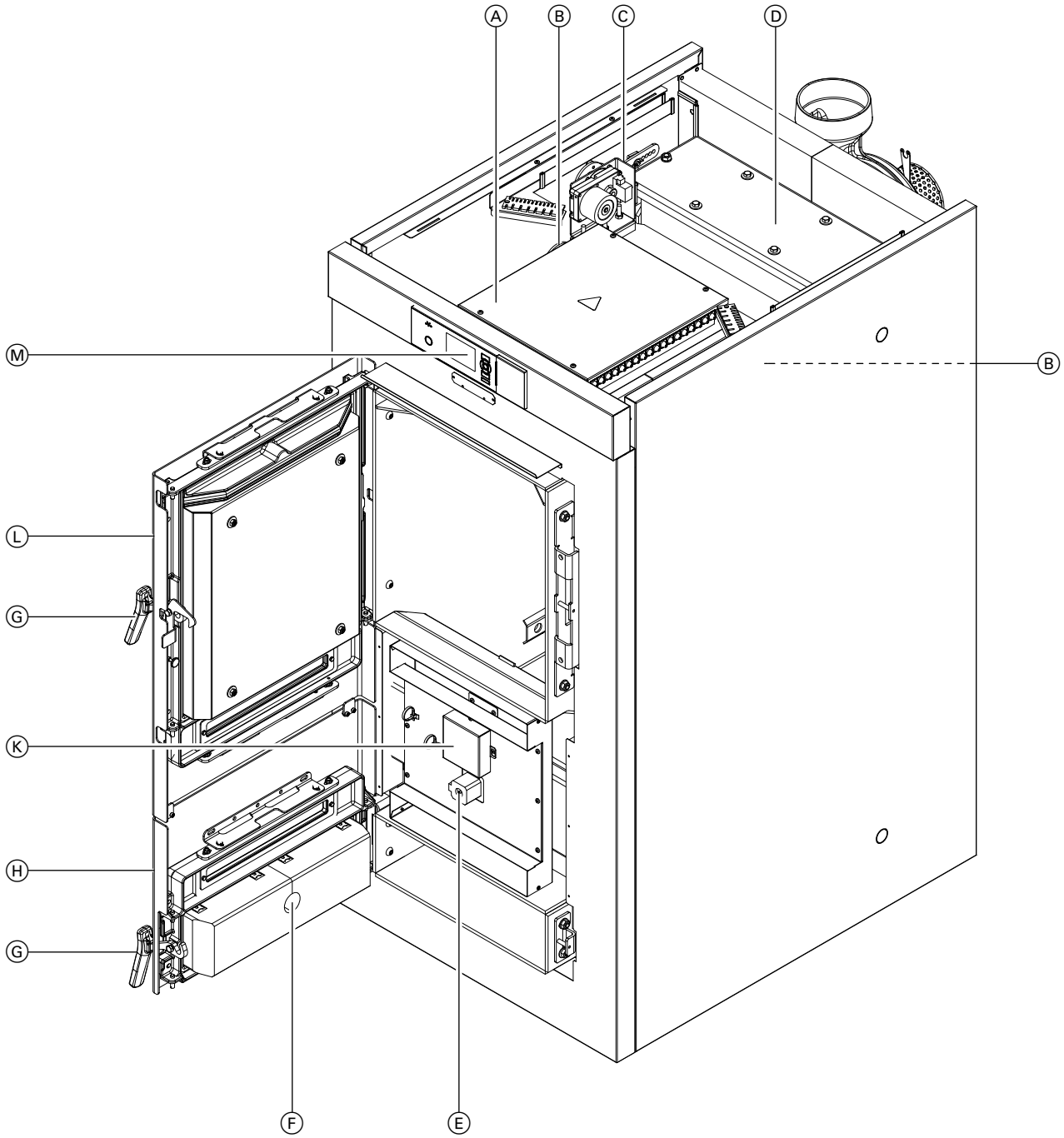


Fig. 3

Ⓐ Régulation
Ⓑ Œillet de transport
Ⓒ Nettoyage automatique de l'échangeur de chaleur (en option)
Ⓓ Trappe de nettoyage
Ⓔ Volet d'air
Ⓕ Viseur
Ⓖ Poignée
Ⓗ Porte de la chambre de combustion
Ⓚ Allumage (en option)
Ⓛ Porte du volume de remplissage
Ⓜ Module de commande et limiteur de température de sécurité (STB)

6191833

Utiliser la régulation

Vous pouvez effectuer tous les réglages de votre régulation de pompe à chaleur sur le module de commande.
Si vos pièces sont équipées de commandes à distance, vous pouvez effectuer les réglages également sur ces commandes à distance.

Notice d'utilisation de la commande à distance

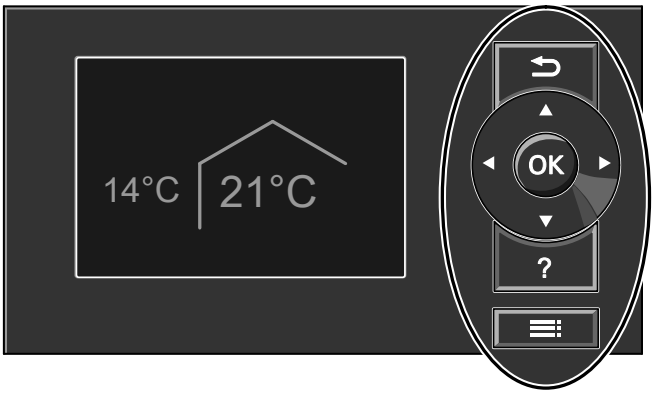


Fig. 4

- ⮌ Revenir à l'étape précédente du menu
  ou
  Arrêter un réglage commencé.
- Touches de navigation
  Parcourir le menu ou régler des valeurs.
- **OK** Confirmer une sélection ou enregistrer le réglage effectué.
- **?** Afficher des **"Consignes d'utilisation"** (voir chapitre suivant) ou des informations supplémentaires concernant le menu sélectionné.
- ☰ Accéder au menu élargi.

Vous disposez de 2 **niveaux de commande** :
- Menu de base : voir page 14.
- Menu élargi : voir page 15.

Remarque
*Si vous n'avez pas effectué de réglages depuis plusieurs minutes sur le module de commande, l'**économiseur d'écran** s'active : voir page 15.*

Afficher les consignes d'utilisation générales

Pour obtenir des explications concernant l'utilisation sous forme de notice abrégée.

Pour afficher les **"Consignes d'utilisation"** :
- L'économiseur d'écran est actif, voir page 15 : appuyez sur la touche **?**.
- Vous vous trouvez quelque part dans le menu : appuyez de manière répétée sur la touche ⮌ jusqu'à l'affichage du menu de base : voir page 14. Appuyez sur la touche **?**.

Menu de base : affichages et réglages

Dans le menu de base, vous pouvez effectuer et interroger les réglages suivants :
- Circuit de chauffage
- Température ambiante normale (température de confort)
- Programme de fonctionnement
- Fonction de confort **"Régime réceptions"**
- Fonction d'économie d'énergie **"Régime économique"**
- Etat de fonctionnement
- Températures
- Informations
- Remarques, avertissements et messages de défaut

Pour afficher le menu de base :
- L'économiseur d'écran est actif, voir page 15 : appuyez sur la touche **OK**.
- Vous êtes dans le menu élargi, voir page 15 : appuyez de manière répétée sur la touche ⮌ jusqu'à l'affichage du menu de base.

Menu de base : affichages et réglages (suite)

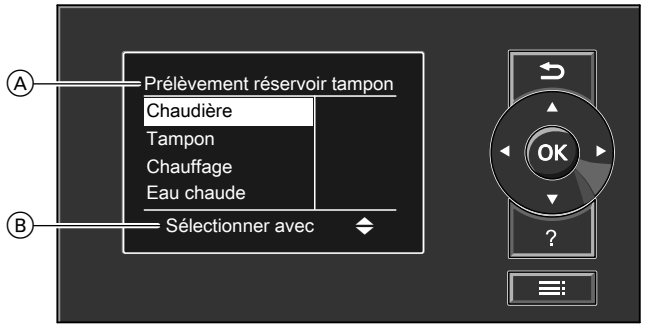


Fig. 5

Ⓐ Indication de la phase de fonctionnement
Ⓑ Ligne de dialogue

Menu élargi : affichages et réglages

Dans le menu élargi, vous pouvez effectuer et interroger les réglages relatifs à des fonctions **rarement utilisées** de la régulation comme le programme vacances et les programmations horaires.

Pour afficher le menu élargi :
- L'économiseur d'écran est actif : appuyez successivement sur les touches **OK** et ☰.
- Vous vous trouvez quelque part dans le menu : appuyez sur la touche ☰.

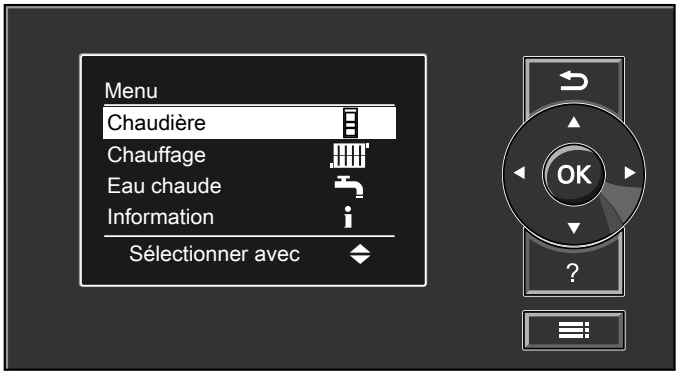


Fig. 6

Economiseur d'écran

- Si vous n'avez pas effectué d'action depuis plusieurs minutes, l'économiseur d'écran s'active.
- En fonction de la phase de fonctionnement, l'économiseur d'écran vous informe sur les valeurs actuelles de la chaudière ou du réservoir tampon d'eau primaire.

Appuyez sur une touche quelconque. Vous accédez au menu de base.

Principe de commande

Pour **chaque** circuit de chauffage, vous pouvez effectuer des réglages concernant le chauffage des pièces. C'est pourquoi il est nécessaire de sélectionner le circuit de chauffage souhaité avant d'effectuer les réglages correspondants (par exemple température ambiante).

La figure suivante montre la procédure à suivre en prenant l'exemple du réglage de la consigne de température ambiante. La figure montre le réglage avec et sans sélection du circuit de chauffage de même que différentes lignes de dialogue.

Principe de commande (suite)

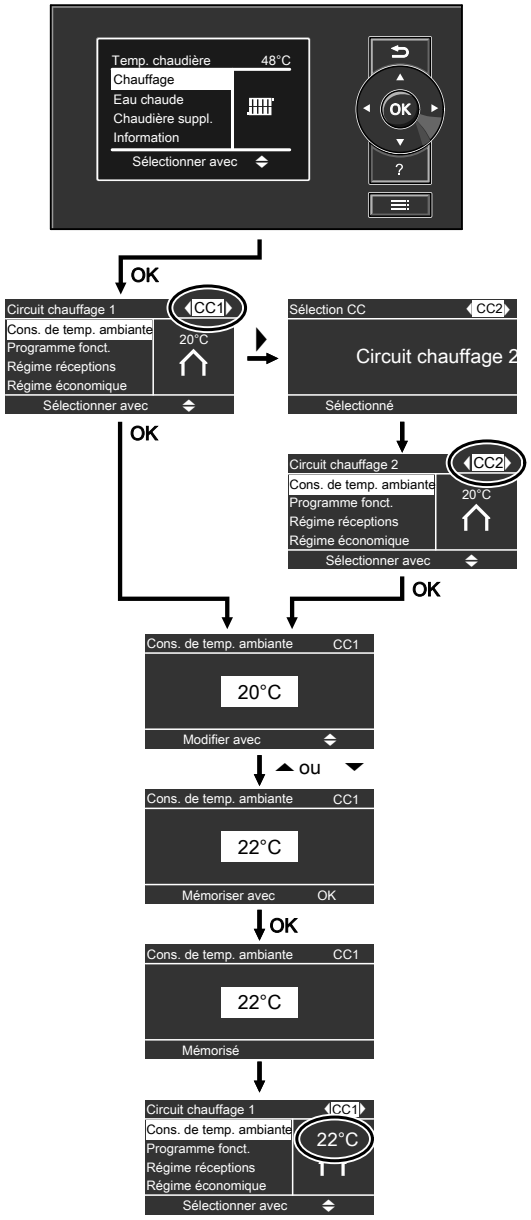


Fig. 7

Phases de fonctionnement de la chaudière

En fonction de la phase de fonctionnement, l'alimentation en chaleur des circuits de chauffage et la production d'eau chaude sanitaire se font soit directement à partir de l'eau de la chaudière, soit à partir de l'eau primaire du réservoir tampon d'eau primaire. Les phases de fonctionnement suivantes sont traversées successivement :

- Montée en température
- Marche régulée de la chaudière
- Récupération de la chaleur résiduelle
- Marche régulée du réservoir tampon d'eau primaire
- Générateur de chaleur supplémentaire (si existant)

Montée en température

La chaudière démarre après le chargement et l'allumage du combustible. Au début, les volets d'air de la chaudière sont ajustés.

Marche régulée de la chaudière

A partir d'une température de fumées supérieure à 100 °C ou d'une teneur résiduelle en oxygène inférieure à 15 % (pendant 2 minutes), la chaudière passe en marche régulée. Pour cela, le volet d'air est constamment régulé sur la consigne correspondante au travers de la teneur résiduelle en oxygène mesurée.
Le combustible contenu dans la chaudière est totalement brûlé.

Remarque
Malgré la combustion optimale, des bruits de fonctionnement ou des vibrations dus à des effets thermo-acoustiques peuvent survenir. Cela n'affecte pas le processus de combustion.

Récupération de la chaleur résiduelle (en option)

Condition préalable pour la récupération de la chaleur résiduelle : un dispositif de rehaussement électrique du retour et une vanne de réglage du réservoir tampon sont intégrés à votre installation.

L'eau de chaudière est encore chaude même après la combustion complète du combustible. La chaleur résiduelle est utilisée pour alimenter les circuits de chauffage et la production d'eau chaude sanitaire jusqu'à ce que la température de l'eau de chaudière soit trop basse. L'eau primaire nécessaire est ensuite prélevée dans le réservoir tampon d'eau primaire. L'énergie calorifique disponible augmente de 9 % maximum en cas de récupération de la chaleur résiduelle.

Marche régulée du réservoir tampon d'eau primaire

La température de l'eau de chaudière est trop basse pour alimenter en chaleur les circuits de chauffage et pour la production d'eau chaude sanitaire. L'alimentation en chaleur est assurée uniquement par l'eau primaire du réservoir tampon d'eau primaire.

Opérations préparatoires à la montée en température

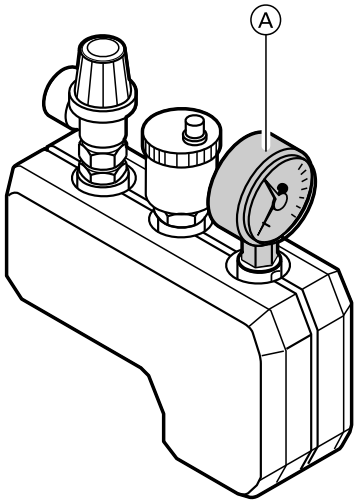


Fig. 8

Ⓐ Manomètre

1. Contrôlez la pression de l'installation de chauffage sur le manomètre Ⓐ :
   si l'aiguille se trouve en dessous du repère rouge, la pression de l'installation est trop basse. Rajoutez de l'eau ou contactez votre installateur.
   Pression minimale de l'installation : 1,0 bar (0,1 MPa)

2. Vérifiez si les ouvertures d'admission et d'évacuation d'air dans le local d'installation sont ouvertes et pas obstruées.

   Remarque
   En cas de fonctionnement avec une cheminée, l'air de combustion est prélevé dans le local d'installation.

3. Vérifiez si l'évacuation de la chaleur par l'installation de chauffage est assurée. Si nécessaire, ouvrez les robinets thermostatiques des radiateurs.

4. Vérifiez si l'installation de chauffage est bien purgée.

5. Assurez-vous que tous les dispositifs d'arrêt vers le départ et le retour chauffage sont ouverts.

6. Vérifiez si toutes les portes et tous les couvercles de la chaudière sont fermés.

7. Assurez-vous que toutes les vannes à bille pour le rehaussement de la température de retour sont ouvertes.

8. Vérifiez si l'alimentation électrique de la chaudière est assurée.

Dimensions des bûches de bois

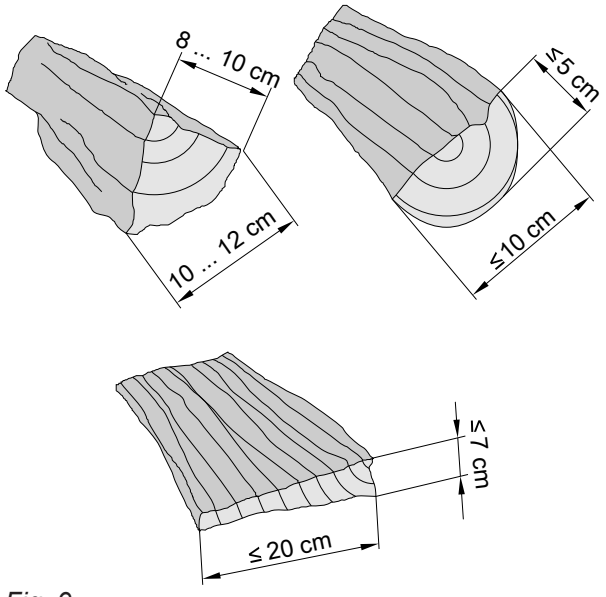


Fig. 9

- Longueur des bûches de 45 à 50 cm
- Empiler les bûches de plus petite taille **sans** espace entre elles dans le volume de remplissage de la chaudière.
- Les bûches de 25 cm de longueur peuvent être placées en travers les unes à côté des autres.

Remarque
Si les bûches sont de dimensions différentes, il n'est pas possible de les empiler sans espace entre elles, Des flammes surdimensionnées peuvent se former dans les espaces. Celles-ci réduisent la puissance de la chaudière.

6191833

Opérations préparatoires à la montée en… (suite)

Ouvrir la porte du volume de remplissage et actionner le levier de nettoyage

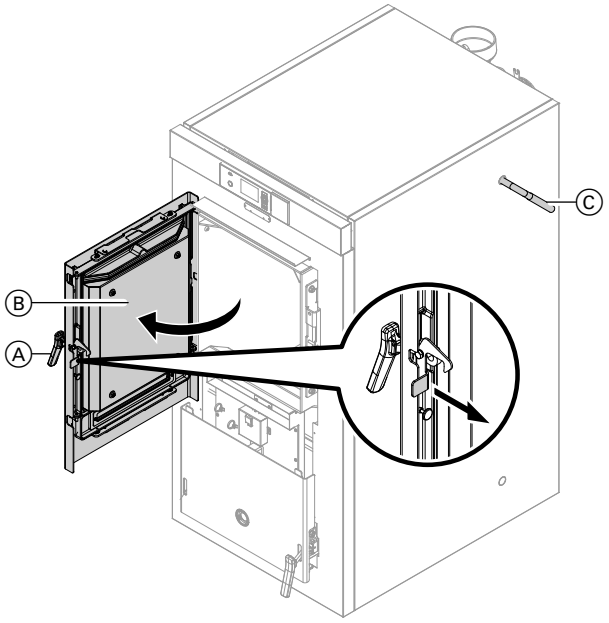


Fig. 10

1. Ouvrez la porte du volume de remplissage Ⓑ jusqu'au cran d'arrêt. Pour déverrouiller la porte, actionnez le dispositif de sécurité Ⓐ derrière la poignée.

   Danger
   Risque de brûlure ! Si la porte du volume de remplissage est ouverte abruptement, une déflagration peut se produire lorsque la chaudière est très chaude.
   Ouvrir la porte du volume de remplissage jusqu'au cran d'arrêt. Déverrouiller le dispositif de sécurité après 5 secondes seulement.

2. Si disponible, tournez le levier de nettoyage Ⓒ 10 fois vers l'avant et vers l'arrière jusqu'en butée (sans objet dans le cas d'un nettoyage automatique de l'échangeur de chaleur).

Charger le combustible

Remarques importantes

- Chargez le combustible en fonction des besoins calorifiques.
- Si la température extérieure est basse et le réservoir tampon d'eau primaire froid, remplissez entièrement le volume de remplissage. A la mi-saison, adaptez le rechargement en combustible au besoin calorifique effectif et au volume du réservoir tampon.
- Avant la mise en marche, assurez-vous que la quantité de chaleur générée peut être dissipée et accumulée par le système de chauffage. Si la quantité de chaleur produite ne peut être dissipée, il s'ensuit une surchauffe de la chaudière et une activation du limiteur de température de sécurité. La chaudière est alors refroidie à l'eau froide par le biais de l'échangeur de chaleur de sécurité, ce qui induit une perte d'énergie de chauffage.

Danger
Un combustible inadapté favorise le dégagement de gaz de combustion dans le volume de remplissage pendant la montée en température. Cela peut entraîner des déflagrations.
Ne chargez **pas** de résidus de bois en morceaux, de copeaux, de sciure, de bois déchiqueté, de briquettes de bois, de résidus de bois avec copeaux directement sur la grille.

Attention
Un chargement incorrect des résidus de bois en morceaux, des briquettes de bois et des résidus de bois avec copeaux peut endommager la chaudière.

1. Remplir le volume de remplissage au moins à un tiers de bois débité.
   C'est le cas lorsque les pierres en chamotte de la chambre de combustion ne sont plus visibles et que la grille est totalement recouverte de bois débité.
2. Ne charger qu'ensuite d'autres combustibles.

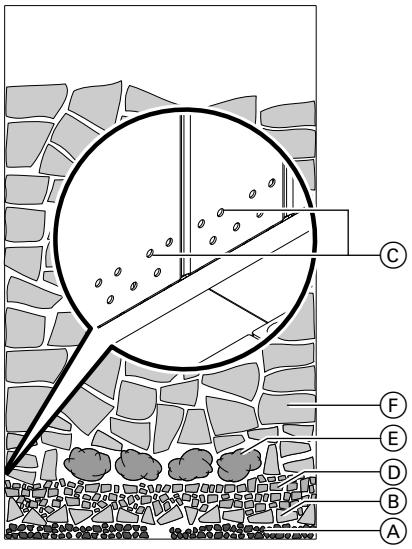


Fig. 11

Opérations préparatoires à la montée en… (suite)

1. Retirez les cendres du volume de remplissage par la porte d'allumage en laissant une couche de 2 cm Ⓐ.

   Remarque
   Cette couche protectrice de cendres prévient la formation de fissures sur les parties en céramique du volume de remplissage.

2. Disposez une couche de fines bûches Ⓑ.

3. Remplissez le volume de remplissage de copeaux de bois tendre Ⓓ jusqu'aux ouvertures d'air primaire Ⓒ.

4. Remplissez le volume de remplissage de papier froissé Ⓔ jusqu'au bord inférieur de l'ouverture du volume de remplissage.

5. Remplissez le volume de remplissage d'une couche de bûches fines puis de bûches épaisses Ⓕ. Empilez les bûches dans le sens de la longueur. Glissez toujours les bûches jusqu'à la paroi arrière de la chaudière.

   Remarque
   Charger le combustible en fonction du besoin calorifique.
   - *Lorsque la température extérieure est basse et le réservoir tampon d'eau primaire froid, remplir entièrement le volume de remplissage.*
   - *A la mi-saison, adapter le remplissage au besoin calorifique effectif.*

Montée en température

Remarque
Malgré une combustion optimale, des bruits de fonctionnement ou des vibrations dus à des effets thermo-acoustiques peuvent survenir. Cela n'affecte pas le processus de combustion.

Montée en température manuelle

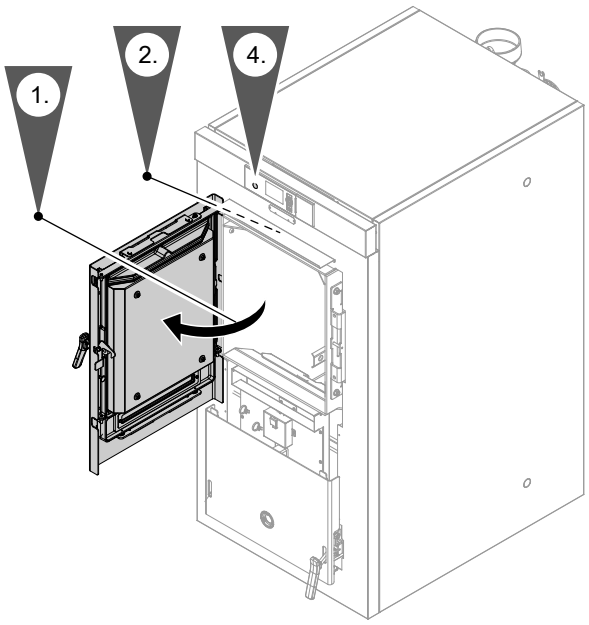


Fig. 12

1. Effectuer les préparatifs pour la montée en température : voir page 18.

2. Ouvrez la porte du volume de remplissage.

3. Fermez le volet de montée en température en tirant la poignée.

4. Allumez le papier sur toute la largeur du volume de remplissage.

   ⚠ **Danger**
   Les substances facilement inflammables peuvent occasionner des blessures graves lors de l'allumage du combustible.
   Ne **pas** utiliser de substances facilement inflammables comme l'essence, l'huile, l'alcool ou un solvant pour allumer du combustible.

   Remarque
   Une montée en température rapide de la chambre de combustion est la condition préalable à une combustion optimale.

5. Mettez la chaudière en marche avec "**START/STOP**".

6. ▲/▼ pour **"Manuel"**

   Remarque
   Les étapes 5 et 6 concernent uniquement l'allumage électrique paramétré.

7. Ⓞ pour confirmer.

Montée en température (suite)

8. Laissez la porte du volume de remplissage ouverte de 10 cm environ.

9. Surveillez l'installation de chauffage durant la procédure de montée en température jusqu'à ce qu'une température de fumées de 80 °C s'affiche.

   Remarque
   *Le menu **"Chaudière"** dans le menu de base permet d'accéder à l'affichage de la température de fumées.*

10. Fermez la porte du volume de remplissage dès que la température des fumées a atteint 80 °C.

11. Fermez toutes les portes et tous les couvercles pendant le fonctionnement. Cela garantit une combustion optimale.

Montée en température avec un allumage électrique

Avant la montée en température : vérifiez si les conditions préalables sont remplies. Voir chapitre "Opérations préparatoires à la montée en température" à partir de la page 18.

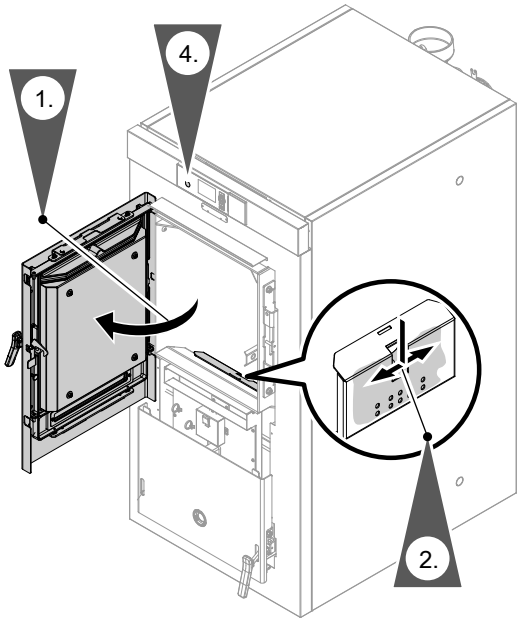


Fig. 13

1. Effectuer les préparatifs pour la montée en température : voir page 18.

2. Ouvrez la porte du volume de remplissage.

3. Remplissez le bac d'allumage avec du papier.

4. Fermez la porte du volume de remplissage.

5. Appuyez sur la touche "**START/STOP**" du module de commande.

6. Avec ▲/▼, sélectionnez **"Immédiatement"**, **"Automatique"** ou **"Programme vacances"**.

7. Appuyez sur ⓞⓚ pour confirmer.

8. Fermez toutes les portes et tous les couvercles pendant le fonctionnement. Cela garantit une combustion optimale.

Remarque
*Si vous n'effectuez aucune sélection après avoir appuyé sur la touche "**START/STOP**", le réglage **"Automatique"** est utilisé.*

Le système d'allumage électrique allume la chaudière en fonction du réglage effectué sur le module de commande :
- Immédiatement
- En cas de besoin calorifique
- Au sein de la programmation horaire réglée : voir **"Régler la programmation horaire pour l'allumage"** page 25.
- Le jour de retour réglé dans le programme vacances : voir **"Régler le programme vacances"**, page 32.

Remarque
Si la porte est ouverte, l'allumage électrique ne démarre pas.

Rechargement de combustible

Rechargez en combustible uniquement si l'évacuation de la chaleur est assurée par le réservoir tampon d'eau primaire. Interrogez la température du réservoir tampon pour ce faire : voir page 40.

La durée de combustion avec un volume de remplissage totalement rempli est de 3 à 8 heures selon la dissipation de chaleur et la qualité du combustible.

Rechargement de combustible (suite)

Température de fumées	> 100 °C	< 100 °C à > 60 °C	< 60 °C
Mesures	Ne rechargez pas de combustible.	Rechargez du combustible.	Effectuez une nouvelle montée en température de la chaudière : voir page 20.

Danger
L'échappement des gaz de combustion par la porte du volume de remplissage est source de pollution et de dommages pour la santé.
Ouvrir brièvement la porte du volume de remplissage pour recharger du combustible uniquement lorsque la température de fumées est inférieure à 100 °C.

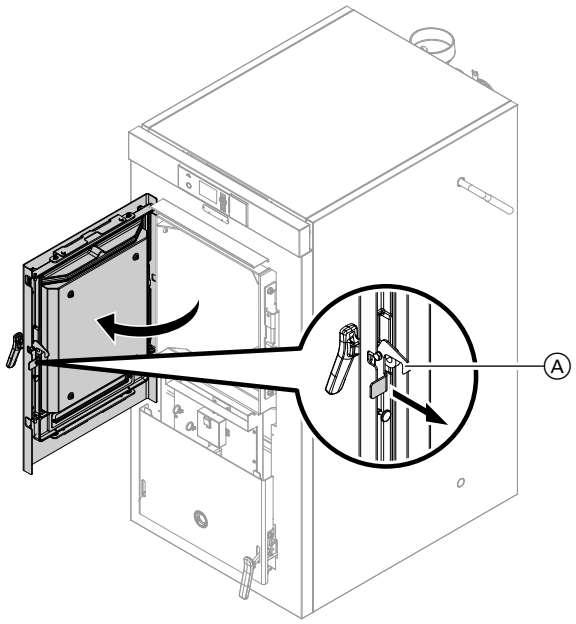


Fig. 14

1. Appuyez sur la touche "**START/STOP**".
   L'extracteur de fumées se met en marche. Le volet d'air se ferme.

2. Ouvrez la porte du volume de remplissage d'abord jusqu'au cran d'arrêt Ⓐ.

3. Patientez un court instant.
   Durant ce temps, le gaz de combustion est aspiré hors du volume de remplissage.

4. Déverrouillez la porte du volume de remplissage.
   Ouvrez complètement la porte.

Remarque
*Le menu **"Chaudière"** dans le menu de base permet d'accéder à l'affichage de la température de fumées.*

5. Contrôlez le niveau de combustible et la hauteur de la braise.
   S'il ne reste que de la braise, poursuivez.

6. Rechargez en combustible dans le volume de remplissage en fonction des besoins calorifiques.

   Danger
   Un rechargement lent, le rechargement de grandes quantités de bûches de bois et le rechargement de bois de chauffage en morceaux favorisent le dégagement de gaz de combustion dans le volume de remplissage qui peuvent provoquer des déflagrations.
   - Procédez **rapidement** au rechargement en bois.
   - Ne chargez **pas** de résidus de bois en morceaux, de copeaux, de sciure, de bois déchiqueté, de briquettes de bois, de résidus de bois avec copeaux directement sur la braise.

   Attention
   L'utilisation de trop grandes bûches nuit au fonctionnement de la chaudière et peut être source de dommages.
   Tenir compte de la profondeur du volume de remplissage et de la porte du volume de remplissage pour le choix des bûches de bois. Ne **pas** dépasser la taille autorisée des bûches de bois : voir page 53.

7. Fermez la porte du volume de remplissage lorsque la température des fumées augmente.

Enclencher et arrêter l'installation de chauffage

Pour enclencher et arrêter l'installation de chauffage, appuyer sur la touche "**START/STOP**" sur la chaudière.

Mesures de protection de la chaudière contre la surchauffe

Votre chaudière est protégée de la surchauffe par les dispositifs de sécurité suivants :
- Limiteur de température de sécurité (STB)
- Sécurité thermique

Si un dispositif de sécurité se déclenche plusieurs fois en peu de temps, informez votre installateur.

Remarque
Toute modification des dispositifs de sécurité est interdite et entraîne l'annulation de la garantie.
Les composants défectueux ne doivent être remplacés que par des pièces de rechange d'origine Viessmann.

Réarmer le limiteur de température de sécurité (STB)

Le limiteur de température de sécurité fait partie de la chaudière. Il se trouve derrière le module de commande sous la tôle supérieure avant.

Le limiteur de température de sécurité intégré se déclenche dans les cas suivants :
- La température d'eau de chaudière est supérieure à 95 °C.
- La chaleur ne peut plus être évacuée. C'est-à-dire qu'il n'y a pas de demande de chaleur dans les circuits de chauffage et les consignes de température dans le ballon d'eau chaude sanitaire et le réservoir tampon d'eau primaire sont atteintes. Cela peut se produire par exemple lorsqu'une trop grande quantité de combustible a été introduite ou ajoutée.

Le ventilateur est arrêté et les volets d'air se ferment. Ceci permet de réduire la combustion des bûches. La puissance de chauffage baisse et avec elle la température d'eau de chaudière. Une surchauffe de la chaudière est évitée.
Un réarmement du limiteur de température de sécurité est également possible dès que la température d'eau de chaudière est descendue en dessous de 70 °C.

Remarque
Si le limiteur de température de sécurité est verrouillé, la chaudière ne peut pas être mise en service.

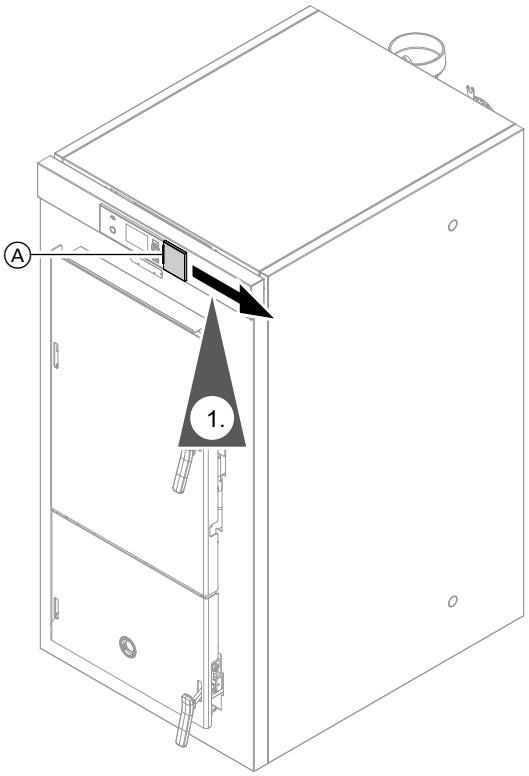


Fig. 15

1. Déplacez le couvercle de protection du module de commande vers la droite.
2. Appuyez sur le bouton vert du limiteur de température de sécurité Ⓐ. Un léger "clic" se fait entendre. Le limiteur de température de sécurité est réarmé.
3. Fermez le couvercle de protection du module de commande.
4. Acquittez la surchauffe sur le module de commande avec ⓄⓀ.

Sécurité thermique

Un échangeur de chaleur de sécurité est intégré à la chaudière. Votre installateur doit y monter une sécurité thermique.
La sécurité thermique se déclenche lorsque la température maximale d'eau de chaudière dépasse 100 °C.

De l'eau froide circule alors dans l'échangeur de chaleur de sécurité jusqu'à ce que la température d'eau de chaudière diminue pour atteindre la consigne. Le réarmement de la sécurité thermique est automatique.

Documents du fabricant de la sécurité thermique

Mesures de protection de la chaudière contre la… (suite)

Remarque
L'étanchéité et le fonctionnement de la sécurité thermique doivent être contrôlés régulièrement par du personnel qualifié par exemple par votre installateur.

Mesures pour limiter les dépôts de goudron

Les dépôts de goudron dans le volume de remplissage sont dus à la condensation des gaz issus de la combustion du bois sur les parois refroidies à l'eau. Comme la température de condensation des gaz est bien supérieure à la température d'eau de chaudière qu'il est possible d'atteindre, les dépôts de goudron sont inévitables. Les dépôts ne gênent pas le fonctionnement de la chaudière. Avant la montée en température, retirez uniquement les dépôts secs et superficiels : voir chapitre "Nettoyer le volume de remplissage".

Les mesures suivantes permettent de limiter les dépôts de goudron :

- N'utilisez que du combustible sec. Une teneur en eau de 15 % à 20 % environ est optimale : voir chapitre "Stockage et séchage du bois".
- Chauffez si possible à une température d'eau de chaudière élevée.
- Maintenez la température de retour à 65 °C minimum.
- Chargez le combustible en fonction des besoins calorifiques et rechargez en fonction des besoins. Voir chapitre "Réapprovisionner en combustible". Une marche prolongée en charge partielle favorise la formation de goudron.

Régler la programmation horaire pour l'allumage

Vous pouvez libérer des périodes de la journée, appelées plages horaires, pour l'allumage électrique. Durant ces périodes, la chaudière peut démarrer le dispositif d'allumage électrique. En dehors des plages horaires définies, le dispositif d'allumage est **verrouillé.**
Vous pouvez entrer jusqu'à 4 plages horaires.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi"

2. ▲/▼ pour **"Chaudière"**

3. OK pour confirmer

4. ▲/▼ pour **"Tps libération allumage"**

5. OK pour confirmer

6. ▲/▼ pour sélectionner la période ou le jour de semaine souhaité(e).

7. OK pour confirmer

8. ▲/▼ pour sélectionner la plage horaire 1, 2, 3 ou 4 .

9. OK pour confirmer

10. ▲/▼ pour régler l'heure de début.

11. OK pour confirmer

12. ▲/▼ pour régler l'heure de fin.

13. OK pour confirmer

Exemple :
- Programmation horaire du lundi au vendredi (**"Lu-Ve"**)
- Plage horaire 1 : de 4h30 à 8h30
- Plage horaire 2 : de 16h30 à 23h00

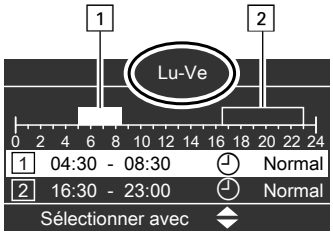


Fig. 16

6191833

Sélectionner le circuit de chauffage

Si nécessaire, le chauffage de l'ensemble des pièces peut être réparti sur plusieurs circuits de chauffage. Vous pouvez sélectionner un programme de fonctionnement pour chaque circuit de chauffage : voir chapitre suivant.

- Avec les installations à plusieurs circuits de chauffage, sélectionnez, pour tous les réglages du chauffage des pièces, d'abord le circuit de chauffage pour lequel vous souhaitez effectuer une modification.
- Cette possibilité n'existe pas avec les installations de chauffage à un seul circuit de chauffage.

Exemple :

- **"Circuit chauff. 1"** : il s'agit du circuit de chauffage des pièces que vous habitez.
- **"Circuit chauff. 2"** : il s'agit du circuit de chauffage d'un appartement sous-loué.

Les circuits de chauffage ont été désignés en usine par **"Circuit chauff. 1"** (**CC1**) et **"Circuit chauff. 2"** (**CC2**).
Si les circuits de chauffage ont été renommés par vous-même ou par votre installateur (par exemple "appartement sous-loué" ou autre), ce nom s'affiche au lieu de **"Circuit chauff. 1"** : voir page 36.

Régler la température ambiante pour un circuit de chauffage

Avec la marche en fonction de la température extérieure :

- Pour le circuit de chauffage correspondant, vous pouvez régler la température ambiante normale **"Cons. T° ambiante tps chauffe"** par exemple pendant la journée : voir chapitre "Régler la température ambiante normale".
- Vous pouvez régler la température ambiante réduite **"Cons. T° ambiante tps abaiss."** par exemple pour la nuit : voir chapitre "Régler la température ambiante réduite".

Avec la marche à température constante :

- On suppose une température extérieure de 0 °C pour le chauffage des circuits de chauffage.

Réglages d'usine de la température

Marche en fonction de la température extérieure :

- **"Cons. T° ambiante tps chauffe"** : 22°C
- **"Cons. T° ambiante tps abaiss."** : 18°C

Régler la température ambiante normale

La température ambiante normale est la température que vous ressentez comme confortable. Les pièces sont alors toujours chauffées à cette température lorsqu'une plage horaire programmée sur le niveau de température **"Cons. temp. amb."** est activée : voir chapitre "Régler la programmation horaire pour le chauffage des pièces".

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ⮌ jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. ▲/▼ pour sélectionner **"Chauffage"**.
3. OK pour confirmer
4. ◄ ► pour sélectionner **"Circuit chauffage 1"** (CC1), **"Circuit chauffage 2"** (CC2), **"Circuit chauffage 3"** (CC3) ou **"Circuit chauffage 4"** (CC4).
5. ▲/▼ pour **"Cons. temp. amb."**.
6. OK pour confirmer
7. ▲/▼ pour la valeur de température souhaitée.
8. OK pour confirmer
   L'écran affiche brièvement **"Mémorisé"**.

6191833

Régler la température ambiante pour un circuit… (suite)

Régler la température ambiante réduite

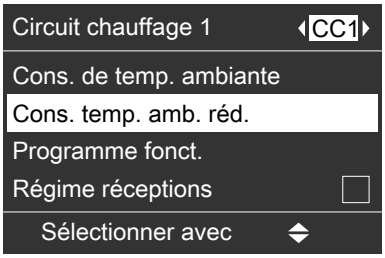


Fig. 17

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi"

2. ▲/▼ pour sélectionner **"Chauffage"**.

3. OK pour confirmer

4. ◄► pour sélectionner **"Circuit chauffage 1"** (CC1), **"Circuit chauffage 2"** (CC2), **"Circuit chauffage 3"** (CC3) ou **"Circuit chauffage 4"** (CC4).

5. ▲/▼ pour **"Cons. temp. amb. réd."**.

6. OK pour confirmer

7. ▲/▼ pour la valeur de température souhaitée.

8. OK pour confirmer
L'écran affiche brièvement **"Mémorisé"**.

Régler le programme de fonctionnement pour le chauffage des pièces

Vérifiez si l'option **"Chauffage"** est réglée pour le circuit de chauffage correspondant.

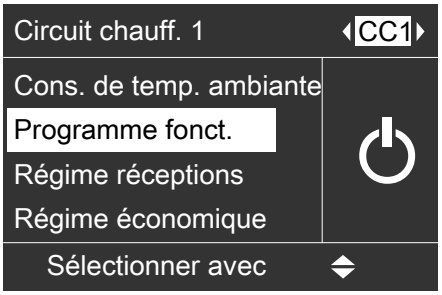


Fig. 18

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ⮌ jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. ▲/▼ pour sélectionner **"Chauffage"**

3. OK pour confirmer

4. ◄► pour sélectionner **"Circuit chauffage 1"** (CC1), **"Circuit chauffage 2"** (CC2), **"Circuit chauffage 3"** (CC3) ou **"Circuit chauffage 4"** (CC4).

5. ▲/▼ pour **"Programme fonct."**

6. OK pour confirmer
L'option **"Chauffage"** doit être cochée.
Si ce n'est pas le cas, procédez comme suit :

7. ▲/▼ pour **"Chauffage"**.

8. OK pour confirmer

Les pièces correspondant au circuit de chauffage sélectionné sont chauffées selon les réglages effectués pour la température ambiante et la programmation horaire. Voir chapitre suivant.

Régler la programmation horaire pour le chauffage des pièces

Le chauffage à la température normale ou à la température réduite dépend du réglage des programmations horaires pour le jour concerné (4 plages horaires possibles).

- Si une ou plusieurs plages horaires sont réglées, les pièces sont chauffées à la température ambiante normale pendant cette durée.
- Si aucune plage horaire n'est réglée, les pièces sont chauffées tout au long de la journée à la température ambiante réduite.
- Pour le chauffage des pièces, 4 inversions entre la température ambiante normale et la température ambiante réduite (4 plages horaires) sont possibles par jour.
- La **plage horaire** 1 de 6 à 22 heures est réglée en usine ; durant cette période, les pièces sont chauffées à la température ambiante normale.

6191833

Régler la programmation horaire pour le… (suite)

- Vous pouvez régler les programmations horaires de manière spécifique pour les jours ou les parties de la semaine :
  - Programmation identique pour tous les jours de la semaine : lundi à dimanche
  - Programmation pour des parties de la semaine : lundi à vendredi et samedi à dimanche
  - Programmation séparée pour chaque jour de la semaine : lundi, mardi, etc.
- Dans le "Menu élargi", vous pouvez interroger la programmation horaire actuelle sous **"Information"** : voir page 39.

Lors du réglage des programmations horaires, veuillez noter que votre installation de chauffage a besoin d'un certain temps pour chauffer les pièces à la température souhaitée.

Remarque
Pendant la programmation horaire réglée, le circuit de chauffage correspondant est régulé sur la température ambiante normale réglée.

Régler les plages horaires

Fig. 19

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".

2. ▲/▼ pour **"Chauffage"**.

3. OK pour confirmer.

4. ◄ ► pour sélectionner **"Circuit chauff. 1"** (CC1), **"Circuit chauff. 2"** (CC2), **"Circuit chauff. 3"** (CC3) ou **"Circuit chauff. 4"** (CC4).

5. ▲/▼ pour **"Progr. chauffage"**.

6. OK pour confirmer.

7. ▲/▼ jusqu'à l'affichage de la partie de la semaine ou du jour souhaité.

8. OK pour confirmer.

9. ▲/▼ pour la sélection de la plage horaire.
La plage horaire est signalée par un chiffre (1, 2, 3 ou 4).

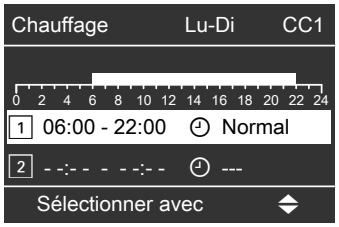


Fig. 20

10. OK pour confirmer.

11. ▲/▼ pour régler l'heure de début.

12. OK pour confirmer.

13. ▲/▼ pour régler l'heure de fin.

14. OK pour confirmer.

15. Pour régler le début et la fin des autres plages horaires, procédez comme décrit aux points 9 à 14.

6191833

Régler la programmation horaire pour le… (suite)

Effacer une plage horaire

1. Réglez une heure de fin identique à l'heure de début (voir chapitre "Régler des plages horaires", étapes 1 à 13).
   L'écran affiche "**- - : - -**".

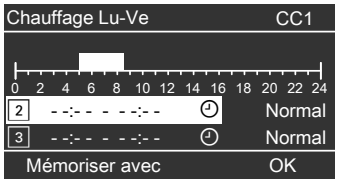


Fig. 21

2. Ⓞ pour confirmer

Rétablir le réglage usine des plages horaires

Le réglage usine des plages horaires est rétabli uniquement si vous remettez à zéro **tous** les réglages pour le circuit de chauffage sélectionné.

Les opérations nécessaires pour rétablir le réglage usine sont décrites page 38.

Régler la courbe de chauffe

Pour que les pièces soient chauffées de façon optimale quelle que soit la température extérieure, vous pouvez adapter la **"Parallèle"** et la **"Pente"** de la **"Courbe de chauffe"**.

Remarque
Observez l'évolution du comportement de la chaudière pendant plusieurs jours (attendez si possible un changement important de la météo) avant de modifier à nouveau les réglages.

Régler la courbe de chauffe pour le chauffage des pièces

1. ☰ pour "Menu élargi"
2. ▲/▼ pour **"Chauffage"**
3. Ⓞ pour confirmer
4. ◄ ► pour sélectionner **"Circuit chauffage 1"** (CC1), **"Circuit chauffage 2"** (CC2), **"Circuit chauffage 3"** (CC3) ou **"Circuit chauffage 4"** (CC4).
5. ▲/▼ pour **"Courbe de chauffe"**
6. Ⓞ pour confirmer
7. ▲/▼ pour **"Pente"** ou **"Parallèle"**
8. Ⓞ pour confirmer
9. ▲/▼ pour la valeur souhaitée.

Exemple : modifier la pente de la courbe de chauffe sur 1,5

Un diagramme fait clairement apparaître la modification de la courbe de chauffe dès que vous avez modifié la valeur de la pente ou de la parallèle.

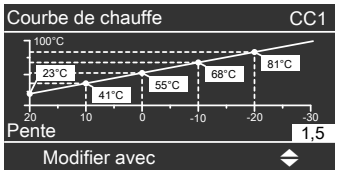


Fig. 22

Les consignes de température de départ sont données pour les différentes températures extérieures. Les températures extérieures sont représentées sur l'axe horizontal. Les consignes de température de départ pour le circuit de chauffage sont représentées sur fond blanc.

6191833

Régler la courbe de chauffe (suite)

Conseils pour le réglage de la "Courbe de chauffe"

Comportement de chauffage	Mesure pour la "Courbe de chauffe"
Les pièces sont trop froides pendant la saison froide.	Réglez la **"Pente"** sur la valeur immédiatement supérieure.
Les pièces sont trop chaudes pendant la saison froide.	Réglez la **"Pente"** sur la valeur immédiatement inférieure.
Les pièces sont trop froides en demi-saison et pendant la saison froide.	Réglez la **"Parallèle"** sur une valeur supérieure.
Les pièces sont trop chaudes en demi-saison et pendant la saison froide.	Réglez la **"Parallèle"** sur une valeur inférieure.
Les pièces sont trop froides en demi-saison, mais suffisamment chaudes pendant la saison froide.	Réglez la **"Pente"** sur la valeur immédiatement inférieure et la **"Parallèle"** sur une valeur supérieure.
Les pièces sont trop chaudes en demi-saison, mais suffisamment chaudes pendant la saison froide.	Réglez la **"Pente"** sur la valeur immédiatement supérieure et la **"Parallèle"** sur une valeur inférieure.

Arrêter le chauffage des pièces

Fig. 23

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ⮌ jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. ▲/▼ pour **"Chauffage"**
3. ⓞⓚ pour confirmer
4. ◄► pour sélectionner **"Circuit chauffage 1"** (CC1), **"Circuit chauffage 2"** (CC2), **"Circuit chauffage 3"** (CC3) ou **"Circuit chauffage 4"** (CC4).
5. ▲/▼ pour **"Programme fonct."**.
6. ⓞⓚ pour confirmer
7. ▲/▼ pour **"Mode veille"**
8. ⓞⓚ pour confirmer

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ⮌ jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. ▲/▼ pour **"Chauffage"**.
3. ⓞⓚ pour confirmer
4. ◄► pour sélectionner **"Circuit chauffage 1"** (CC1), **"Circuit chauffage 2"** (CC2), **"Circuit chauffage 3"** (CC3) ou **"Circuit chauffage 4"** (CC4).
5. ▲/▼ pour **"Programme fonct."**
6. ⓞⓚ pour confirmer
7. ▲/▼ pour **"Mode veille"**
8. ⓞⓚ pour confirmer. **"Mode veille"** s'affiche brièvement.

Fonction de confort "Régime réceptions"

Cette fonction de confort permet de modifier la température ambiante d'un circuit de chauffage pour quelques heures, par exemple si des invités restent plus longtemps le soir. Il est alors inutile de modifier les réglages effectués sur la régulation.

Les pièces sont chauffées à la température souhaitée.

6191833

Fonction de confort "Régime réceptions" (suite)

Régler le "Régime réceptions"

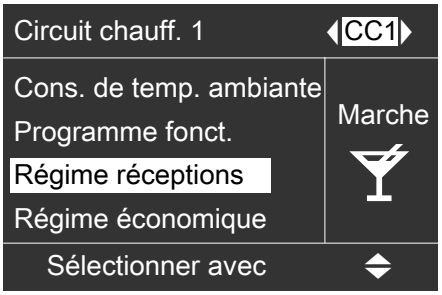


Fig. 24

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ⮌ jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. ▲/▼ pour **"Chauffage"**.

3. ⓞ pour confirmer.

4. ◄► pour sélectionner **"Circuit chauff. 1"** (CC1), **"Circuit chauff. 2"** (CC2), **"Circuit chauff. 3"** (CC3) ou **"Circuit chauff. 4"** (CC4).

5. ▲/▼ pour **"Régime réceptions"**.

6. ⓞ pour confirmer.
La température ambiante pendant le régime réceptions est affichée sur l'écran.

7. ▲/▼ pour la valeur de température souhaitée si vous voulez modifier la valeur.

8. ⓞ pour confirmer.
L'écran affiche brièvement **"Mémorisé"**. Dans le menu suivant, la mention **"Marche"** s'affiche sur la partie droite de l'écran.

Mettre fin au "Régime réceptions"

Le régime réceptions se termine automatiquement à la première inversion sur le chauffage à la température ambiante normale et au bout de 8 heures au plus tard.

Si vous souhaitez mettre fin au régime réceptions, appuyez sur les touches suivantes :

1. ⮌ jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. ▲/▼ pour **"Chauffage"**.

3. ⓞ pour confirmer.

4. ◄► pour sélectionner **"Circuit chauff. 1"** (CC1), **"Circuit chauff. 2"** (CC2), **"Circuit chauff. 3"** (CC3) ou **"Circuit chauff. 4"** (CC4).

5. ▲/▼ pour **"Régime réceptions"**.

6. ⓞ pour confirmer.
L'écran affiche brièvement **"Arrêté"**. Dans le menu suivant, la mention **"Arrêté"** s'affiche sur la partie droite de l'écran.

Fonction d'économie d'énergie "Régime économique"

Pour économiser l'énergie, vous pouvez abaisser la température ambiante pendant le mode chauffage normal, par exemple lorsque vous quittez votre domicile pendant quelques heures.

Régler le "Régime économique"

Dans le régime économique, la température ambiante normale est réduite automatiquement.

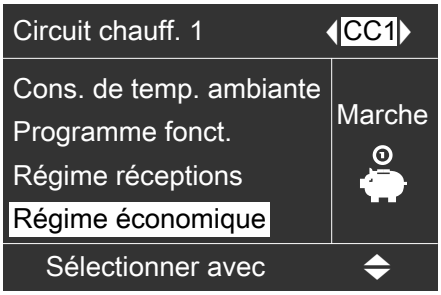


Fig. 25

6191833

Fonction d'économie d'énergie "Régime économique" (suite)

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ⮌ jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. ▲/▼ pour **"Chauffage"**.

3. OK pour confirmer.

4. ◄► pour sélectionner **"Circuit chauff. 1"** (CC1), **"Circuit chauff. 2"** (CC2), **"Circuit chauff. 3"** (CC3) ou **"Circuit chauff. 4"** (CC4).

5. ▲/▼ pour **"Régime économique"**.

6. OK pour confirmer.
La mention **"Régime économique Marche"** s'affiche brièvement sur l'écran. Dans le menu suivant, la mention **"Marche"** s'affiche sur la partie droite de l'écran.

Mettre fin au "Régime économique"

Le régime économique se termine automatiquement à la première inversion sur le chauffage à la température ambiante normale.

Si vous souhaitez mettre fin au régime économique, appuyez sur les touches suivantes :

1. ⮌ jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. ▲/▼ pour **"Chauffage"**.

3. OK pour confirmer.

4. ◄► pour sélectionner **"Circuit chauff. 1"** (CC1), **"Circuit chauff. 2"** (CC2), **"Circuit chauff. 3"** (CC3) ou **"Circuit chauff. 4"** (CC4).

5. ▲/▼ pour **"Régime économique"**.

6. OK pour confirmer.
L'écran affiche brièvement **"Régime économique Arrêté"**.
Dans le menu suivant, la mention **"Arrêté"** s'affiche sur la partie droite de l'écran.

Fonction d'économie d'énergie "Programme vacances"

Pour économiser l'énergie, par exemple lors d'une absence prolongée durant les vacances, vous pouvez activer le programme vacances.

Régler le "Programme vacances"

Le programme vacances débute à 00h00 le lendemain du jour du départ et prend fin à 00h00 le jour du retour. Les plages horaires réglées sont actives le jour du départ et le jour du retour.

Remarque
*La régulation est réglée de manière à ce que le programme vacances agisse sur **tous** les circuits de chauffage et qu'**aucune** production d'eau chaude sanitaire n'ait lieu. Si vous souhaitez apporter une modification, veuillez contacter votre installateur.*

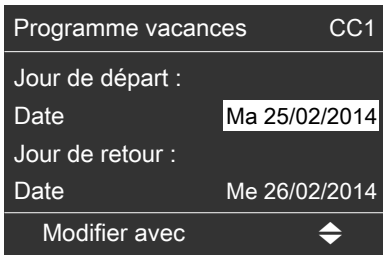


Fig. 26

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi"

2. ▲/▼ pour sélectionner **"Chauffage"**.

3. OK pour confirmer

6191833

Fonction d'économie d'énergie "Programme vacances" (suite)

4. ◄► pour sélectionner **"Circuit chauff. 1"** (CC1), **"Circuit chauff. 2"** (CC2), **"Circuit chauff. 3"** (CC3) ou **"Circuit chauff. 4"** (CC4).

5. ▲/▼ pour **"Programme vacances"**

6. OK pour confirmer. La date actuelle **"Jour de départ"** et la date suivante **"Jour de retour"** apparaissent.

7. ▲/▼ pour la date de départ

8. OK pour confirmer

9. ▲/▼ pour régler la date souhaitée.

10. OK pour confirmer
L'écran affiche brièvement **"Mémorisé"**.

11. ▲/▼ pour la date de retour

12. OK pour confirmer

13. ▲/▼ pour régler la date souhaitée.

14. OK pour confirmer
L'écran affiche brièvement **"Mémorisé"**.

Modifier le "Programme vacances"

Pour modifier un programme vacances réglé, appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi"

2. ▲/▼ pour sélectionner **"Chauffage"**.

3. OK pour confirmer

4. ◄► pour sélectionner **"Circuit chauff. 1"** (CC1), **"Circuit chauff. 2"** (CC2), **"Circuit chauff. 3"** (CC3) ou **"Circuit chauff. 4"** (CC4).

5. ▲/▼ pour **"Programme vacances"**.

6. OK pour confirmer

7. ▲/▼ pour **"Modifier?"**

8. OK pour confirmer

9. Réglez les nouvelles dates conformément aux étapes 7 à 14 du chapitre "Régler le programme vacances".

Mettre fin au "Programme vacances"

Le programme vacances prend fin automatiquement le jour du retour.

Si vous souhaitez mettre fin au programme vacances, appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi"

2. ▲/▼ pour sélectionner **"Chauffage"**.

3. OK pour confirmer

4. ◄► pour sélectionner **"Circuit chauff. 1"** (CC1), **"Circuit chauff. 2"** (CC2), **"Circuit chauff. 3"** (CC3) ou **"Circuit chauff. 4"** (CC4).

5. ▲/▼ pour **"Programme vacances"**

6. OK pour confirmer

7. ▲/▼ pour **"Effacer le programme"**.

8. OK pour confirmer

9. ▲/▼ pour **"Oui"**.

10. OK pour confirmer
L'écran affiche brièvement **"Mémorisé"**.

Température d'eau chaude

Régler la température d'eau chaude

Réglage usine : 60°C

Remarque
Pour des raisons d'hygiène, ne réglez pas la température d'eau chaude sur une valeur inférieure à 60 °C.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. ▲/▼ pour **"Eau chaude"**.

3. OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour **"Temp. de consigne"**.

5. OK pour confirmer

6. ▲/▼ pour la valeur de température souhaitée.

7. OK pour confirmer
L'écran affiche brièvement **"Mémorisé"**.

Régler le programme de fonctionnement pour la production d'eau chaude sanitaire

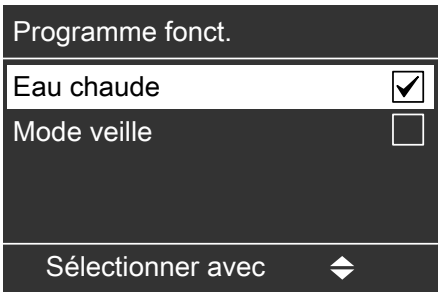


Fig. 27

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. ▲/▼ pour **"Eau chaude"**.

3. OK pour confirmer

4. ▲/▼ pour **"Programme fonct."**

5. OK pour confirmer

6. ▲/▼ pour **"Eau chaude"** ou **"Mode veille"**

7. OK pour confirmer

Régler la programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire

La production d'eau chaude sanitaire s'effectue en fonction des programmations horaires réglées pour le jour concerné (4 plages horaires possibles).

- La programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire se compose de plages horaires. Une plage horaire de 6 à 22 heures a été réglée en usine pour tous les jours de la semaine.
- Le **mode automatique** a été réglé en usine pour la production d'eau chaude sanitaire.
- Si vous ne souhaitez pas de mode automatique, vous pouvez régler de façon spécifique jusqu'à 4 plages horaires par jour pour la production d'eau chaude sanitaire. Pour chaque plage horaire, réglez l'heure de début et l'heure de fin.
- Dans le "Menu élargi", vous pouvez interroger la programmation horaire actuelle sous **"Information"** : voir page 39.

Régler des plages horaires

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi"

2. ▲/▼ pour **"Eau chaude"**

3. OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour **"Progr. horaire Eau chaude"**

5. OK pour confirmer

6. ▲/▼ pour **"Spécifique"**

7. OK pour confirmer

Régler la programmation horaire pour la… (suite)

8. ▲/▼ jusqu'à l'affichage de la partie de la semaine ou du jour souhaité.

9. ⓞⓚ pour confirmer

10. ▲/▼ pour la sélection de la plage horaire.
La plage horaire est signalée par un chiffre (1, 2, 3 ou 4).

11. ⓞⓚ pour confirmer

12. ▲/▼ pour régler l'heure de début.

13. ⓞⓚ pour confirmer

14. ▲/▼ pour régler l'heure de fin.

15. ⓞⓚ pour confirmer

16. Pour régler le début et la fin des autres plages horaires, procédez comme décrit aux points 10 à 15.

Exemple représenté :
- Programmation horaire du lundi au vendredi (**"Lu-Ve"**)
- Plage horaire 1 : de 4h30 à 6h30
- Plage horaire 2 : de 15h30 à 20h30

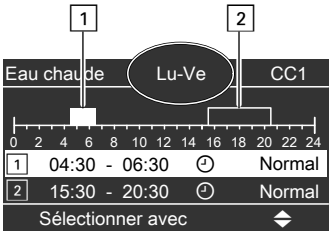


Fig. 28

Exemple :
Pour régler la même programmation horaire pour tous les jours de la semaine hormis le lundi :
sélectionnez la période **"Lundi–Dimanche"** et réglez la programmation horaire.
Sélectionnez ensuite **"Lundi"** et réglez la programmation horaire correspondante.

Effacer une plage horaire

1. Réglez une heure de fin identique à l'heure de début.
Voir chapitre "Régler des plages horaires", étapes 1 à 14.
L'écran affiche "**- - : - -**".

2. ⓞⓚ pour confirmer.

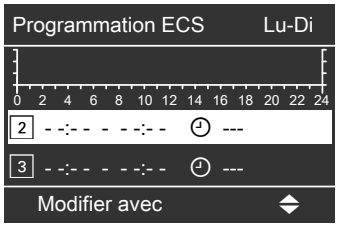


Fig. 29

Rétablir le réglage usine des plages horaires

Remarque
*Le réglage usine des plages horaires pour la production d'eau chaude sanitaire est rétabli uniquement si vous remettez à zéro **tous** les réglages pour **"Eau chaude"**.*

Les opérations nécessaires pour rétablir le réglage usine sont décrites page 38.

Arrêter la production d'eau chaude sanitaire

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ⮌ jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. ▲/▼ pour **"Eau chaude"**

3. ⓞⓚ pour confirmer

4. ▲/▼ pour **"Programme fonct."**

5. ⓞⓚ pour confirmer

6. ▲/▼ pour **"Mode veille"**

7. ⓞⓚ pour confirmer

6191833

Régler le contraste de l'écran

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".

2. ▲/▼ pour **"Réglages"**.

3. OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour **"Contraste"**.

5. OK pour confirmer.

6. ▲/▼ pour le contraste souhaité.

7. OK pour confirmer.

Régler la luminosité de l'écran

Vous souhaitez rendre les textes affichés plus lisibles. A cet effet, modifiez séparément la luminosité pour l'utilisation et l'économiseur d'écran.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".

2. ▲/▼ pour **"Réglages"**.

3. OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour **"Luminosité"**.

5. OK pour confirmer.

6. ▲/▼ Pour **"Commande"** ou **"Economiseur d'écran"**.

7. OK pour confirmer.

8. ▲/▼ pour la luminosité souhaitée.

9. OK pour confirmer.

Entrer un libellé pour les circuits de chauffage

Vous pouvez donner un nom spécifique aux circuits de chauffage 1, 2, 3 et 4 (**"CC1"**, **"CC2"**, **"CC3"** et **"CC4"**). Les abréviations **"CC1"**, **"CC2"**, **"CC3"** et **"CC4"** sont conservées.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".

2. ▲/▼ pour **"Réglages"**.

3. OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour **"Label d'affectation"**.

5. OK pour confirmer.

6. ◄► pour sélectionner **"Circuit chauff. 1"** (CC1), **"Circuit chauff. 2"** (CC2), **"Circuit chauff. 3"** (CC3) ou **"Circuit chauff. 4"** (CC4).

7. OK pour confirmer.

8. ▲/▼ pour modifier les lettres.

9. ◄► pour sélectionner le caractère suivant.

10. OK pour confirmer.

Exemple :
Libellé pour le circuit de chauffage 1 : Appartement sous-loué

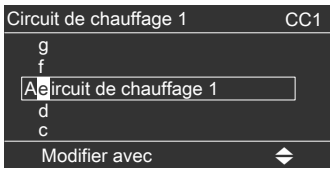


Fig. 30

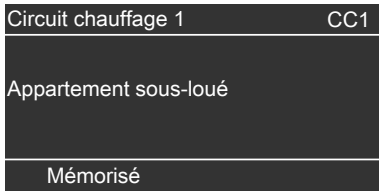


Fig. 31

Dans le menu, le circuit de chauffage 1 est appelé "Appartement sous-loué".

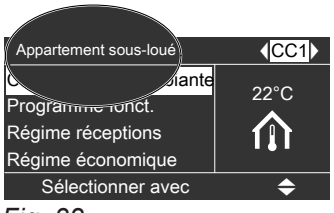


Fig. 32

6191833

Régler l'heure et la date

L'heure et la date sont réglées en usine. Si votre installation de chauffage est restée hors service pendant une durée prolongée, il peut être nécessaire de régler l'heure et la date.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".

2. ▲/▼ pour **"Réglages"**.

3. OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour **"Heure/Date"**.

5. OK pour confirmer.

6. ▲/▼ pour **"Heure"** ou **"Date"**.

7. OK pour confirmer.

8. ▲/▼ pour l'heure ou la date souhaitée.

9. OK pour confirmer.

Sélectionner la langue

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".

2. ▲/▼ pour **"Réglages"**.

3. OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour **"Langue"**.

5. OK pour confirmer.

6. ▲/▼ pour la langue souhaitée.

7. OK pour confirmer.

Sélectionner l'unité de température (°C/°F)

Réglage usine : °C

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".

2. ▲/▼ pour **"Réglages"**.

3. OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour **"Unité de température"**.

5. OK pour confirmer.

6. ▲/▼ pour l'unité souhaitée.

7. OK pour confirmer.

Régler la température d'eau de chaudière

A l'état de livraison, la température d'eau de chaudière est réglée sur 85 °C. La température de l'eau de chaudière est régulée sur la valeur réglée.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".

2. ▲/▼ pour **"Chaudière"**.

3. OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour **"Temp. chaudière"**.

5. OK pour confirmer.

6. ▲/▼ pour la température souhaitée.

7. OK pour confirmer.

Régler la consigne de teneur résiduelle en oxygène

Ne modifiez ce réglage qu'en concertation avec un professionnel. Vous pouvez également faire régler la consigne par l'installateur.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".

2. ▲/▼ pour **"Chaudière"**.

3. OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour **"Teneur en O2"**.

5. OK pour confirmer.

6. ▲/▼ pour la valeur souhaitée.

7. OK pour confirmer.

Régler la température système minimale

Réglez une valeur correspondant à votre température minimale requise pour le système de chauffage. Si la température chute en dessous de cette valeur, le générateur de chaleur supplémentaire se met en marche.

Remarque
Disponible uniquement si aucun circuit de chauffage ou d'eau chaude n'est raccordé à la chaudière.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".

2. ▲/▼ pour **"Chaudière"**.

3. OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour **"Cons.temp.syst.min."**.

5. OK pour confirmer.

6. ▲/▼ pour la température souhaitée.

7. OK pour confirmer.

Rétablir le réglage usine

Vous avez la possibilité de rétablir un par un les réglages usine de toutes les valeurs modifiées pour chaque circuit de chauffage.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".

2. ▲/▼ pour **"Réglages"**.

3. OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour **"Réglage de base"**.

5. OK pour confirmer.

6. ▲/▼ pour sélectionner le groupe de paramètres souhaité.
Vous disposez des groupes de paramètres **"Général"**, **"Chauffage"** ou **"Eau chaude"**. Sélectionnez le circuit de chauffage souhaité sous **"Chauffage"** avec ◄► et poursuivez.

7. OK pour confirmer.

8. ▲/▼ pour **"Oui"**.

9. OK pour confirmer.

Les réglages et valeurs du groupe de paramètres sélectionné sont remis à l'état initial :
- Consigne de température ambiante
- Consigne de température d'eau chaude
- Programmation horaire pour le chauffage des pièces
- Programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire
- Effacement du régime réceptions
- Effacement du régime économique
- Effacement du programme vacances
- Pente et parallèle de la courbe de chauffe

6191833

Interroger les informations

Vous pouvez interroger les informations dans le menu de base et dans le menu élargi. La différence est la quantité d'informations disponibles.

Lors de l'interrogation du sous-menu **"Chauffage"**, vous pouvez interroger les informations relatives au circuit de chauffage souhaité à l'aide des touches ◄►.

Interroger les informations dans le menu de base

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ⮌ jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. ▲/▼ pour **"Information"**.

3. OK pour confirmer.

Les possibilités d'interrogation suivantes sont alors disponibles.

Interrogations dans le **"Menu de base"** :
- Température extérieure
- Sous-menu **"Chauffage"** :
  - Consigne de température de départ
  - Température de départ effective
  - Pompe de circuit de chauffage
  - Vanne
  - Programme de fonctionnement
  - Etat de fonctionnement
- Sous-menu **"Eau chaude"** :
  - Consigne de température d'eau chaude
  - Température d'eau chaude effective
  - Consigne de température de retour
  - Température de retour effective
  - Pompe
  - Vanne
  - Programme de fonctionnement
  - Etat de fonctionnement

Interroger les informations dans le menu élargi

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".

2. ▲/▼ pour **"Information"**.

3. OK pour confirmer.

Les possibilités d'interrogation suivantes sont alors disponibles.

Interrogations dans le **"Menu élargi"** :
- Sous-menu **"Général"** :
  - Température extérieure
  - Vanne du réservoir tampon
  - Consigne de température système
  - Libération chaudière supplémentaire
  - Heure
  - Date
- Sous-menu **"Chaudière"** :
  - Température de chaudière
  - Retour chaudière
  - Température de fumées
  - Oxygène résiduel fumées
  - Volet d'air secondaire
  - Pompe de chaudière
  - Vanne de chaudière
  - Extracteur de fumées
  - Heures de fonctionnement
- Sous-menu **"Chauffage"** :
  - Programme de fonctionnement
  - Etat de fonctionnement
  - Programmation horaire
  - Consigne de température ambiante
  - Consigne de température ambiante réduite
  - Consigne de température de départ
  - Température de départ effective
  - Pente
  - Parallèle
  - Pompe de circuit de chauffage
  - Vanne
- Sous-menu **"Eau chaude"** :
  - Programme de fonctionnement
  - Etat de fonctionnement
  - Programmation horaire ECS
  - Consigne de température d'eau chaude
  - Température d'eau chaude effective
  - Consigne de température de retour
  - Température de retour effective
  - Pompe
  - Vanne

Interroger les températures

Vous pouvez interroger les températures dans le menu de base et dans le menu élargi. Les valeurs affichées sont plus nombreuses dans le menu élargi. C'est pourquoi nous vous recommandons d'interroger les températures dans le menu élargi.

Interroger les températures dans le menu de base

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. ▲/▼ pour **"Information"**.
3. OK pour confirmer.
4. ▲/▼ pour **"Température ext."**, **"Chauffage"** ou **"Eau chaude"**.
5. OK pour confirmer.

Les températures affichées dans les sous-menus **"Chauffage"** et **"Eau chaude"** sont indiquées dans le récapitulatif ci-dessous.

Sous-menu "**Chauffage**" :
- Consigne de température de départ
- Température de départ effective

Sous-menu "**Eau chaude**" :
- Consigne de température d'eau chaude
- Température d'eau chaude effective
- Consigne de température de retour
- Température de retour effective

Interroger les températures dans le menu élargi

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour **"Information"**.
3. OK pour confirmer.
4. ▲/▼ pour **"Général"**, **"Chaudière"**, **"Chauffage"** ou **"Eau chaude"**.
5. OK pour confirmer.

Les températures affichées dans les sous-menus **"Général"**, **"Chaudière"**, **"Chauffage"** et **"Eau chaude"** sont indiquées dans le récapitulatif ci-dessous.

Températures dans le sous-menu "**Général**" :
- Température extérieure
- Consigne de température système

Températures dans le sous-menu "**Chaudière**" :
- Température de chaudière
- Retour chaudière
- Température de fumées

Températures dans le sous-menu "**Chauffage**" :
- Consigne de température ambiante
- Consigne de température ambiante réduite
- Consigne de température de départ
- Température de départ effective

Température dans le sous-menu "**Eau chaude**" :
- Consigne de température d'eau chaude
- Température d'eau chaude effective
- Consigne de température de retour
- Température de retour effective

Interroger la température d'eau du réservoir tampon dans le menu de base

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.
2. ▲/▼ pour **"Tampon"**.
3. OK pour confirmer.
4. ▲/▼ pour l'affichage de la température souhaitée.

Les températures suivantes peuvent être interrogées dans le menu "**Tampon**" :
- Consigne tampon
- Valeur moyenne tampon
- Sondes tampon

6191833

Interroger un message de défaut

Si des défauts surviennent sur votre installation de chauffage, le symbole **"⚠"** clignote sur l'écran et **"Défaut"** s'affiche.
Les messages de défaut permettent à l'installateur de déterminer rapidement l'origine du défaut de votre chaudière. Par conséquent, notez le message de défaut afin de le communiquer à votre installateur.
Il en résulte un gain de temps, et par conséquent un moindre coût, pour éliminer le défaut.

Remarque
Des bruits de fonctionnement ou des vibrations, dus à des effets thermo-acoustiques, peuvent survenir en cas de combustion optimale. Cela n'affecte pas le processus de combustion.

Afficher un message de défaut

⚠ **Danger**
Risque dû à des défauts non éliminés sur l'installation de chauffage
- En cas de défaut, arrêtez et sécurisez l'installation de chauffage.
- Contactez immédiatement votre installateur.
- Eliminez immédiatement le défaut ou si nécessaire laissez faire l'installateur.
- Durant l'élimination du défaut, aucune autre personne ne doit se tenir dans la zone à risques de l'installation de chauffage.

1. Avec la touche ⓞ, vous pouvez afficher l'origine du défaut.

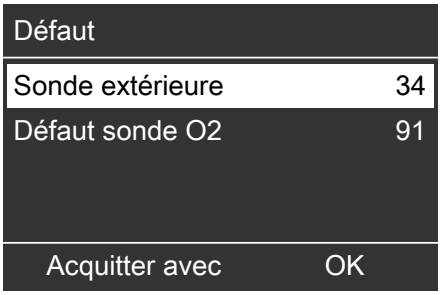


Fig. 33

2. Avec la touche **?**, vous pouvez afficher des informations sur le comportement de l'installation de chauffage.
   Vous obtenez également des conseils sur les mesures à prendre **avant** d'informer l'installateur.
3. Notez l'origine du défaut et le code de défaut figurant à droite. Exemple : **"Sonde extérieure 34"** et **"Défaut sonde O2 91"**.
   Vous permettrez ainsi à l'installateur de mieux se préparer, ce qui vous fera éventuellement économiser des frais de déplacement supplémentaires.
4. Pour acquitter le message de défaut, suivez les instructions dans le menu.
   Le message de défaut est mémorisé dans le menu.

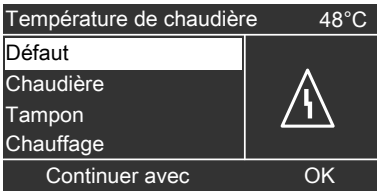


Fig. 34

Remarque
- *Si vous avez raccordé un dispositif de signalement (par exemple une sirène) pour les messages de défaut, l'acquittement du message de défaut arrête celui-ci.*
- *Si le défaut ne peut être éliminé qu'ultérieurement, le message de défaut réapparaît le lendemain et le dispositif de signalisation se remet en marche.*
- *Si un message d'avertissement pour une échéance d'entretien a été acquitté, le message d'avertissement réapparaît toutes les semaines.*
  Les messages d'avertissement ne peuvent être réinitialisés que par l'installateur.

Afficher un message de défaut acquitté

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ↩ jusqu'à l'affichage du menu de base.

2. ▲/▼ pour **"Défaut"**.

3. ⓞ pour confirmer.

Mise hors service de longue durée

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre installation de chauffage, vous pouvez l'arrêter. Avant et après une mise hors service prolongée de l'installation de chauffage, nous vous recommandons de prendre contact avec votre installateur.
L'installateur peut prendre les mesures appropriées, par exemple pour protéger l'installation contre le gel ou protéger les surfaces d'échange.

Remarque
Une mise hors service de courte durée ne requiert aucune mesure particulière.

Mise hors service pour entretien

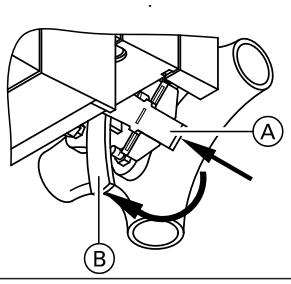
1. Retirez la fiche d'alimentation électrique de la chaudière.

> **!** **Attention**
> Un arrêt de longue durée peut endommager la sonde lambda.
> Retirez la fiche d'alimentation électrique de la chaudière uniquement pour effectuer l'entretien et les réparations.

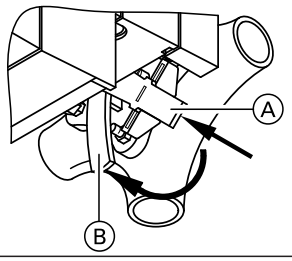
- Dans le cas contraire, la sonde Lambda ne sera pas chauffée, ce qui peut endommager la sonde Lambda en cas d'arrêt prolongé.
- La pompe du circuit de chaudière est enclenchée périodiquement pour une courte durée.

2. Effectuez les opérations conformément au tableau "Intervalles d'entretien" à la page 48.

les pièces sont trop froides

Cause	Elimination
Le chauffage des pièces est arrêté.	Contrôlez les thermostats d'ambiance. Modifiez le programme de fonctionnement si nécessaire.
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : ▪ Le circuit de chauffage doit être enclenché : voir page 27. ▪ Température ambiante : voir page 26. ▪ Heure : voir page 37. ▪ Programmation horaire : voir page 28.
Les températures du réservoir tampon d'eau primaire et de l'eau de chaudière sont basses.	Remplissez la chaudière de combustible. Effectuez une nouvelle montée en température.
Défaut sur la régulation : **"Défaut"** apparaît sur l'écran, le voyant de dérangement rouge clignote.	Interrogez le type de défaut. Informez l'installateur : voir page 41.
La pompe de chauffage ne fonctionne pas.	Contactez votre installateur.
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse : servomoteur de vanne mélangeuse défectueux	Décrochez le levier d'entraînement du servo-moteur Ⓐ. Positionnez manuellement la poignée de la vanne mélangeuse Ⓑ (par exemple sur "5"). Informez l'installateur. 

les pièces sont trop chaudes

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : ▪ Le circuit de chauffage doit être enclenché : voir page 27. ▪ Température ambiante : voir page 26. ▪ Heure : voir page 37. ▪ Programmation horaire : voir page 28.
Défaut sur la régulation ou sonde de température extérieure ou sonde de température de chaudière défectueuse : **"Défaut"** apparaît sur l'écran, le voyant de dérangement rouge clignote.	Interrogez le type de défaut : voir page 41. Informez l'installateur.
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse : servomoteur de vanne mélangeuse défectueux	Décrochez le levier d'entraînement du servo-moteur Ⓐ. Positionnez manuellement la poignée de la vanne mélangeuse Ⓑ (par exemple sur "5"). Informez l'installateur. 

il n'y a pas d'eau chaude

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : ▪ La production d'eau chaude sanitaire doit être activée : voir page 34. ▪ Température d'eau chaude : voir page 34. ▪ Heure : voir page 37. ▪ Programmation horaire : voir page 34.
Le ballon d'eau chaude sanitaire est froid.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : ▪ Consigne de température d'eau chaude : voir page 34. ▪ Durées de montée en température pour la production d'eau chaude sanitaire : voir page 34. Si les durées de montée en température sont correctes : contrôlez la température du ballon d'eau chaude sanitaire. Si la température est trop basse : Effectuez une montée en température de la chaudière : voir page 20.
La température d'eau chaude sanitaire et la température d'eau de chaudière sont trop basses.	Chargez du combustible dans la chaudière. Effectuez une montée en température de la chaudière : voir page 20.
La pompe du ballon d'eau chaude sanitaire ne fonctionne pas.	Contrôlez les durées de montée en température. Si la pompe doit fonctionner conformément aux périodes réglées sur la commande : Informez l'installateur.
Vanne mélangeuse défectueuse	Informez l'installateur.

6191833

l'eau chaude est à une température excessive

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire la température d'eau chaude : voir page 34.
Défaut de sonde	Contrôlez les températures effectives. En cas d'écarts inhabituels : Informez votre installateur.

"Défaut" apparaît sur l'écran

Cause	Elimination
Défaut sur l'installation de chauffage	Interrogez le type de défaut. Informez l'installateur : voir page 41.

"Avertissement" s'affiche à l'écran

Cause	Elimination
Un entretien est nécessaire.	Interrogez le type d'avertissement. Informez l'installateur si nécessaire : voir page 41. Intervalles d'entretien : voir page 48.

⚠ s'affiche à l'écran

Cause	Elimination
Sonde Lambda désactivée. Le régime de secours est actif.	Informez l'installateur. La sonde lambda doit être étalonnée.

Contrôle et entretien de l'installation de chauffage

L'arrêté du 15 septembre 2009 relatif à l'entretien annuel des chaudières, dont la puissance nominale est comprise entre 4 et 400 kW, précise les opérations qui doivent être obligatoirement menées lors de tout entretien de chaudière. Une attestation d'entretien dont le contenu est précisé dans l'arrêté doit obligatoirement être remise au commanditaire.

Un entretien régulier est nécessaire pour garantir un fonctionnement fiable, économe en énergie et respectueux de l'environnement. Votre installation de chauffage nécessite au minimum tous les ans un entretien effectué par un installateur agréé. Pour ce faire, la meilleure solution consiste à conclure un contrat d'entretien avec votre installateur.

Chaudière

Plus la chaudière est encrassée, plus la température de fumées augmente et donc les déperditions énergétiques. La chaudière fait l'objet d'un entretien annuel obligatoire selon la législation en vigueur.

Ballon d'eau chaude sanitaire (si existant)

Selon la norme EN 806, il est recommandé d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage au plus tard 2 années après la mise en service puis au besoin.
Le nettoyage intérieur du ballon d'eau chaude sanitaire, y compris des raccords ECS, ne devra être effectué que par un installateur qualifié.
Si un appareil de traitement de l'eau, comme un dispositif d'injection de produits de traitement, est implanté dans l'arrivée d'eau froide du ballon, le remplissage doit être fait en temps utile. Respectez les indications du fabricant.

Si le ballon d'eau chaude sanitaire est équipé d'une anode au magnésium :
nous recommandons de faire contrôler le fonctionnement de l'anode au magnésium tous les ans par l'installateur. Ce contrôle peut être réalisé sans interruption du fonctionnement de l'installation. L'installateur mesure le courant de protection avec un contrôleur d'anode.

Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude sanitaire)

Le fonctionnement de la soupape de sécurité doit être contrôlé tous les six mois par l'utilisateur ou l'installateur au travers d'une purge. Le siège de la soupape risque sinon de s'encrasser.

Notice du fabricant de la soupape

Sécurité thermique

Le fonctionnement de la sécurité thermique doit être contrôlé tous les ans par l'utilisateur ou l'installateur au travers d'une purge. Le siège de la soupape risque sinon de s'encrasser.

Notice du fabricant de la soupape

Filtre d'eau sanitaire (si l'installation en est équipée)

Pour des raisons d'hygiène :
- la cartouche filtrante sera remplacée tous les 6 mois (contrôle visuel tous les 2 mois) sur les filtres sans rinçage à contre-courant.
- les filtres à rinçage à contre-courant seront rincés tous les deux mois.

6191833

Contrôle et entretien de l'installation de… (suite)

Câbles de raccordement endommagés

Si les câbles de raccordement de l'appareil ou des accessoires externes sont endommagés, il faut les remplacer. Informez-en votre installateur.

Remplacer les fusibles

Le remplacement du fusible lors d'un contrôle et d'un entretien n'est pas nécessaire.

Danger
Le fait de toucher des composants sous tension de la régulation peut exposer à de graves blessures par le courant électrique.
Les fusibles doivent être remplacés uniquement par un installateur.

Intervalles d'entretien

Remarques relatives à l'entretien et au nettoyage

Danger
Toucher des composants sous tension peut entraîner de graves blessures par le courant électrique.
Avant de démarrer les travaux de nettoyage, couper la tension d'alimentation secteur (au niveau de l'interrupteur principal par exemple).

Danger
Les surfaces portées à température élevée peuvent occasionner des brûlures.
- N'ouvrir la chaudière que lorsqu'elle est froide.
- Ne pas toucher les surfaces portées à température élevée à l'intérieur de l'appareil de même que celles des conduites non isolées, des robinetteries et des conduits de fumées.

Danger
Les travaux d'entretien et de nettoyage et la manipulation du cendrier exposent à un risque d'incendie et de brûlure par les composants portés à température élevée et les cendres.
- Porter des gants de protection adaptés.
- N'éliminer les cendres brûlantes qu'à l'aide de récipients ininflammables munis d'un couvercle.

Danger
Il existe un risque pour les voies respiratoires lors des travaux de nettoyage et lors de la manipulation du bac à cendres en raison des poussières de bois, des cendres et de la suie.
Portez un masque anti-poussières afin de protéger les voies respiratoires.

Attention
Risque d'incendie dû aux cendres très chaudes !
Les cendres très chaudes peuvent enflammer les filtres et les matières synthétiques dans un aspirateur inadapté.
- Utilisez un aspirateur à cendres spécialement adapté.
- N'utilisez en aucun cas un aspirateur ménager en matériau synthétique avec filtre papier/ textile.

Remarque
- *Nettoyez la chaudière uniquement avec les outils de nettoyage fournis et un aspirateur à cendres. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques.*
- *Effectuez le nettoyage en respectant les intervalles indiqués (voir page 48).*

Remarque
Avant la remise en marche de l'installation de chauffage, tous les couvercles et caches ouverts doivent être refermés sur la chaudière.

Intervalles d'entretien (suite)

Vue d'ensemble des travaux d'entretien et de nettoyage

Intervalle	Opération	Voir page	Utilisateur de l'installation	Installateur
Une fois par semaine et avant chaque procédure de montée en température				
	Nettoyer le bac à cendres et le volume de remplissage	49	**X**	
Après 350 heures de fonctionnement, au moins une fois par an				
	Nettoyer le viseur de flamme		**X**	
	Vérifier l'absence de dépôts dans la chambre de combustion. Nettoyer au besoin	49	**X**	
	Nettoyer l'extracteur de fumées			**X**
	Nettoyer la sonde lambda			**X**
	Contrôler les joints			**X**
	Contrôler l'étanchéité de la porte du volume de remplissage, de la porte de nettoyage et de la porte du cendrier			**X**
	Effectuer l'entretien des soupapes de sécurité et contrôler leur fonctionnement			**X**
	Contrôler l'ouverture d'aspiration d'air du local d'installation			**X**
Au minimum 1 fois par an				
	Nettoyer la chambre de combustion et le bac à cendres			**X**
	Nettoyer le volume de remplissage	49	**X**	**X**
	Nettoyer l'échangeur de chaleur	51	**X**	**X**
	Nettoyer le volet d'air			**X**
	Nettoyer le tube d'allumage (tube d'allumage en option)			**X**
	Nettoyer le doigt de gant pour la sonde de température de fumées			**X**
	Contrôler le vase d'expansion et la pression de l'installation			**X**
	Contrôler le tirage			**X**
	Nettoyer le tube de fumées			**X**
	Contrôler l'étanchéité aux fumées du tube de fumées et, si nécessaire, assurer son étanchéité			**X**
	Contrôler le fonctionnement, huiler et régler le modérateur de tirage			**X**
	Retirer les cendres de la cheminée			**X**
	Contrôler tous les commutateurs de position existants			**X**
	Mesurer les émissions			**X**
Tous les 5 ans				
	Remplacer la pile de la régulation			**X**
Une fois l'entretien effectué				
	Confirmation et reset de l'entretien (régulation)	41		**X**

Remarque
Les intervalles de nettoyage sont donnés à titre indicatif et varient selon la qualité du combustible et les conditions de fonctionnement.

6191833

Mesure des gaz de combustion par l'installateur

Travaux préparatoires à la mesure des gaz de combustion :

- Informez votre installateur 1 à 2 semaines avant la date de mesure des gaz de combustion.
- Mettez le combustible adapté à disposition : voir "Influence de la teneur en eau" page 52.
- Les parcours de fumées et la cheminée doivent être nettoyés 3 à 5 jours avant la mesure des gaz de combustion.

Nettoyer le bac à cendres et le volume de remplissage

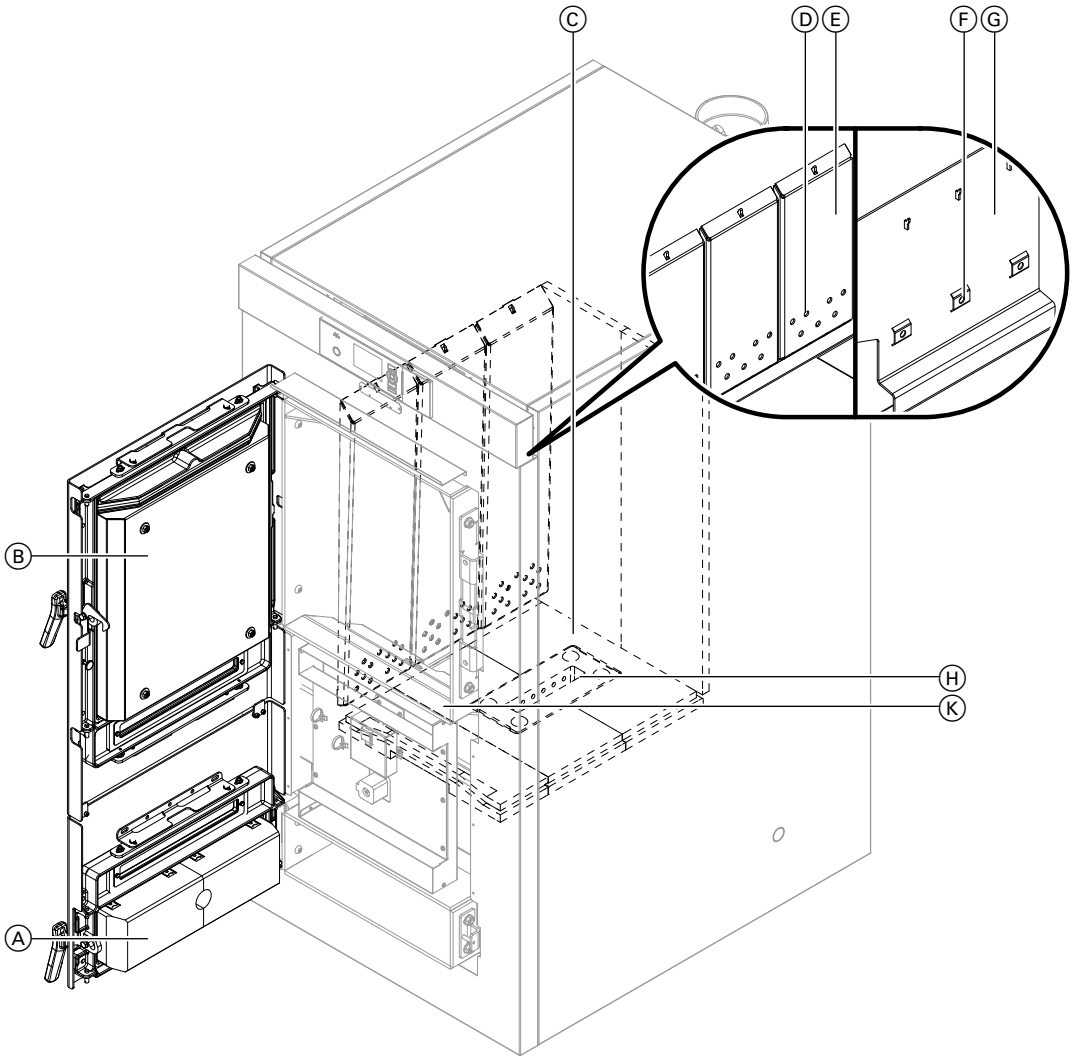


Fig. 35

Danger
Les surfaces portées à température élevée peuvent entraîner de graves blessures.
Mettez la chaudière à l'arrêt.
Effectuez les travaux de nettoyage uniquement si la chaudière est froide.
Si nécessaire, portez des gants de protection.

1. Ouvrez la porte du cendrier Ⓐ et la porte du volume de remplissage Ⓑ.

6191833

Nettoyer le bac à cendres et le volume de… (suite)

2. Retirez les cendres du bac à cendres et du volume de remplissage. Retirez les cendres à l'arrière du bac à cendres sous l'échangeur de chaleur.

> **!** **Attention**
> La boîte à cendres (accessoire) n'est pas adaptée à des températures élevées.
> Ne pas monter la boîte à cendres dans le bac à cendres. La boîte à cendres est exclusivement destinée à l'élimination des cendres.

Remarque
Une couche résiduelle de cendres a un effet isolant et peut rester dans le bac à cendres.

3. Eliminez les dépôts secs et superficiels (cendres, charbon et goudron) sur les parois Ⓒ et dans les coins, à l'avant et à l'arrière, à l'aide d'un grattoir ou d'une spatule.

Remarque
- *De petites fissures à la surface des pièces moulées en béton réfractaire sont normales. Elles n'ont aucune répercussion sur le fonctionnement et la durée de vie des pièces.*
- *Il n'est pas nécessaire d'éliminer les dépôts noirs brillants sur les parois intérieures du volume de remplissage.*
- *Mesures pour limiter les dépôts de goudron : voir page 24.*

4. Vérifiez si les ouvertures d'air primaire Ⓓ dans l'habillage du volume de remplissage Ⓔ ne sont pas obstruées. Nettoyez éventuellement les ouvertures à l'aide d'un aspirateur et d'un objet pointu.

5. Retirez les habillages du volume de remplissage Ⓔ.

6. Vérifiez si les ouvertures d'air primaire Ⓕ dans les éléments latéraux Ⓖ ne sont pas obstruées. Nettoyez éventuellement les ouvertures à l'aide d'un aspirateur et d'un objet pointu.

7. Remettez les habillages du volume de remplissage Ⓔ en place.

8. Nettoyez la fente de tuyères Ⓗ, par exemple avec une brosse métallique.

9. Retirez les dépôts secs et écaillés (cendre, charbon et goudron) du cadre de la porte Ⓚ et de la face intérieure de la porte du volume de remplissage Ⓑ avec un grattoir ou une spatule.

Nettoyer l'échangeur de chaleur

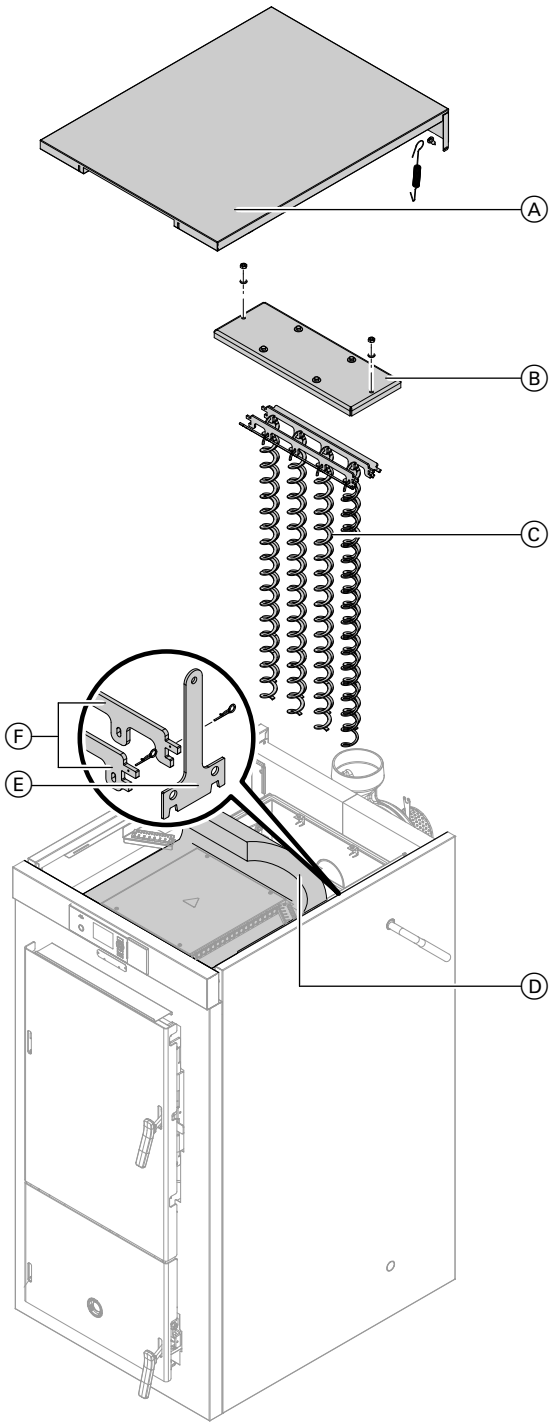


Fig. 36

Danger
Les surfaces portées à température élevée peuvent entraîner de graves blessures.
Mettez la chaudière à l'arrêt.
Effectuez les travaux de nettoyage uniquement si la chaudière est froide.
Si nécessaire, portez des gants de protection.

1. Desserrer les 2 vis Parker et ressorts tendeurs. Retirer la tôle supérieure Ⓐ.
2. Remonter le matelas isolant Ⓓ au niveau de la trappe de visite.
3. Desserrer les 2 écrous. Retirer la trappe de visite Ⓑ.
4. Retirer respectivement les 2 ressorts tendeurs (2 à droite et 2 à gauche). Séparer le dispositif de nettoyage de l'échangeur de chaleur Ⓔ du crochet de suspension Ⓕ des turbulateurs Ⓒ.
5. Extraire le crochet de suspension des turbulateurs Ⓒ.
6. Nettoyer les parois intérieures de la boîte de fumées et les tubes échangeurs de chaleur avec une spatule, une brosse et un aspirateur.
7. Nettoyer les fixations et les turbulateurs avec une brosse de nettoyage.
8. Assembler de nouveau toutes les pièces en procédant dans l'ordre inverse.

Constituants du bois de chauffage

Lors de l'achat de bois pour la combustion, il faut s'assurer qu'il ne contienne **pas** de corps étrangers (par exemple pierres, pièces métalliques, gravats, matériaux synthétiques, etc.). Ceux-ci modifient la composition du combustible et donc les paramètres importants du processus de combustion.

Les valeurs limites suivantes (par kg de combustible sec) des constituants non combustibles (cendres à une température d'analyse de 815 °C) ne doivent pas être dépassées ni par le haut, ni par le bas.

		Valeur limite	Comparaison bois forestier non traité
Chlore Cl	mg/kg	300 maximum	10
Soufre S	mg/kg	1000 maximum	120
Total Cl, S	mg/kg	1000 maximum	130
Teneur totale en cendres	g/kg	15,0 maximum	5,0
Oxydes alcalins dans les cendres (K_2O et Na_2O)	g/kg	1,0 maximum	0,35
SB (début de frittage) des cendres	°C	1000 minimum	1200 environ

Le dépassement des valeurs limites précitées réduit la durée de vie de la chambre de combustion et de la chaudière à combustible solide. Par conséquent, les frais de maintenance augmentent et les intervalles d'entretien se raccourcissent.

Réduisez également la part de matières pulvérulentes et à grains fins (selon la norme EN ISO 17225-4).

Influence de la teneur en eau

La puissance nominale de la chaudière bois est atteinte uniquement avec du bois sec d'une teneur en eau maximale de 20 % (bois séché à l'air). Si le bois est de moindre qualité et présente une humidité plus importante, cela réduit la puissance nominale et la durée de combustion.

Si du bois tendre est utilisé (par exemple épicéa), tenir compte du fait que la quantité d'énergie par unité de volume est inférieure à celle du bois dur (par exemple hêtre). En revanche, le bois tendre convient bien à la montée en température - son utilisation réduit toutefois nettement les intervalles de rechargement et augmente le volume à utiliser (jusqu'à 44 %).

Stockage et séchage du bois

1 à 2,5 années sont nécessaires pour un séchage naturel du bois jusqu'à une teneur en eau de 20 à 25 %.

Valeurs indicatives pour le stockage :
- Bois dur : 2 à 2,5 années
- Bois tendre : 1 à 1,5 année

Temps de stockage	Teneur en eau du combustible
pendant un été	teneur en eau d'environ 30 %
pendant plusieurs années	teneur en eau d'environ 15 %

Remarques relatives au stockage du bois
- Fendez les rondins de plus de 10 cm de diamètre. L'augmentation de la surface permet un dégagement plus simple et plus rapide des gaz contenus dans le bois. De même, le séchage pendant le stockage est accéléré.
- Empilez les bûches dans un endroit bien aéré, si possible ensoleillé et à l'abri de la pluie.
- Empilez les bûches en laissant un espace intermédiaire suffisant afin que l'air puisse passer pour le séchage.
- Pour que l'air humide puisse s'échapper, prévoyez un espace vide sous la pile de bois, par exemple sous forme de traverses de bois.
- Ne stockez pas du bois fraîchement coupé dans une cave, car l'air et le soleil sont indispensables à son séchage. Le bois sec peut être stocké dans une cave bien aérée.

6191833

Bois débité autorisé

Les exigences suivantes doivent être respectées pour la combustion de bois débité, comme par exemple du bois fendu, des bûches ou des rondins :

	Selon EN ISO 17225-5	Indications supplémentaires
Classe de propriétés	B	—
Diamètre	D15	▪ Bois dur : 5 à 15 cm ▪ Bois tendre : 5 à 12 cm
Longueur pour Vitoligno 200-S	L50	50 cm maximum
Teneur en eau	M20	20 % maximum

Bois non débité autorisé

Une part du bois de chauffage peut être constituée de bois non débité, conformément à la description suivante.

Copeaux grossiers :
- Classe B1/P31S/M20/A0.8 (propriétés selon EN ISO 17225-4)

Déchets de menuiserie :
- Bois collé et résidus de bois
- La longueur d'arête doit être > 5 cm.
- Briquettes de bois

Remarque
Ils ne doivent contenir aucun agent de protection du bois.

Combustibles non autorisés

⚠ **Danger**
Risque d'intoxication dans le cas de combustibles inadaptés ! La combustion de déchets et de bois traités avec des agents de protection, ou dont le revêtement est constitué de composés organo-halogénés, induit le dégagement de fumées fortement toxiques.
Utiliser uniquement des combustibles autorisés.

! **Attention**
Des combustibles inadaptés risquent d'endommager l'installation de chauffage ! La combustion de déchets et de bois traités avec des agents de protection, ou dont le revêtement est constitué de composés organo-halogénés, peut occasionner de sérieux dommages par corrosion dans la chaudière.
Utiliser uniquement des combustibles autorisés.

Ne **pas** brûler de :
- Charbon et coke
- Déchets de bois avec revêtement à base de composés organo-halogénés (PVC)
- Granulés de bois

Définitions

Mode d'abaissement (mode chauffage réduit)

Voir "Mode chauffage réduit".

Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse

Composant (accessoire) pour la régulation d'un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse. Voir "Vanne mélangeuse".

Mode chauffage

Modes de fonctionnement

Pour chauffer vos pièces, le générateur de chaleur fournit de la chaleur à hauteur de la température de départ. Le mode de fonctionnement définit si une valeur fixe est prescrite pour la température de départ ou si celle-ci est calculée et adaptée automatiquement en fonction de différentes conditions.

Les modes de fonctionnement suivants peuvent être configurés par l'installateur lors de la mise en service :
- Marche en fonction de la température extérieure
- Marche à température constante
- Marche en fonction de la température ambiante

Marche à température constante

Avec la marche à température constante, le générateur de chaleur fournit une eau de chauffage à température de départ constante indépendamment de la température extérieure.
Avec ce mode de fonctionnement, vous pouvez commander plusieurs circuits de chauffage via votre régulation.

Mode chauffage normal

Pendant les périodes au cours desquelles vous êtes à la maison en journée, vous chauffez les pièces à la température ambiante normale. Ces plages de fonctionnement (plages horaires) avec le niveau de température **"Normal"** sont définies avec la programmation horaire pour le chauffage.

Mode chauffage en fonction de la température ambiante

Avec la marche en fonction de la température ambiante, une pièce est chauffée jusqu'à ce que la température ambiante réglée soit atteinte. Pour ce faire, une sonde de température indépendante doit être présente dans la pièce.

La régulation de la puissance de chauffage s'effectue indépendamment de la température extérieure.
Avec ce mode de fonctionnement, vous pouvez commander un circuit de chauffage via votre régulation. Pour ce circuit de chauffage, vous pouvez effectuer certains réglages sur votre thermostat d'ambiance.

Mode chauffage réduit

Pendant les périodes d'absence ou la nuit, vous chauffez les pièces à la température ambiante réduite selon le mode de fonctionnement. Les plages de fonctionnement (plages horaires) avec le niveau de température **"Réduit"** sont définies avec la programmation horaire pour le chauffage.

Mode chauffage en fonction de la température extérieure

Avec la marche en fonction de la température extérieure, la température de départ est régulée en fonction de la température extérieure. Lorsque la température extérieure est basse, la chaleur fournie est plus importante que lorsque la température extérieure est élevée.
La température extérieure est mesurée par une sonde située à l'extérieur du bâtiment et transmise à la régulation.
Avec ce mode de fonctionnement, vous pouvez commander plusieurs circuits de chauffage via votre régulation. Si des commandes à distance sont installées dans les pièces, vous pouvez effectuer les réglages également sur celles-ci.

Définitions (suite)

Courbe de chauffe

Les courbes de chauffe représentent la relation entre la température extérieure, la consigne de température ambiante et la température de départ. Plus la température extérieure est basse, plus la température de départ est élevée.
Pour garantir une chaleur suffisante avec une consommation minimale d'énergie quelle que soit la température extérieure, il faut tenir compte des particularités de votre bâtiment et de votre installation. C'est pourquoi votre installateur règle la courbe de chauffe.

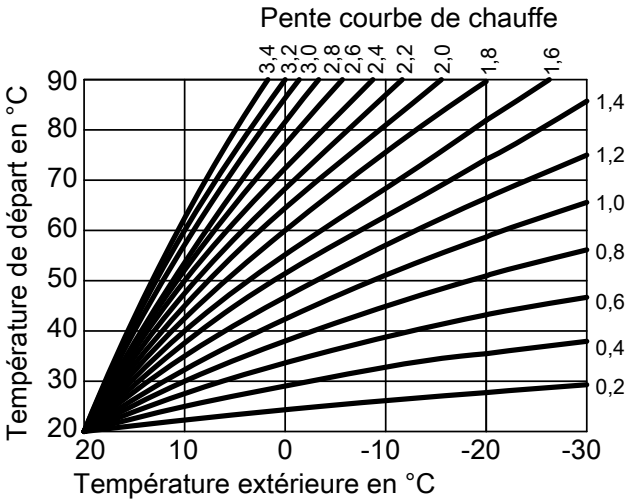


Fig. 37

Régler la pente et la parallèle à l'exemple de la courbe de chauffe

Réglages usine :
- Pente = 1,4
- Parallèle = 0

Les courbes de chauffe représentées sont valables avec les réglages suivants :
- Parallèle de la courbe de chauffe = 0
- Température ambiante normale (consigne de température ambiante) = 20 °C

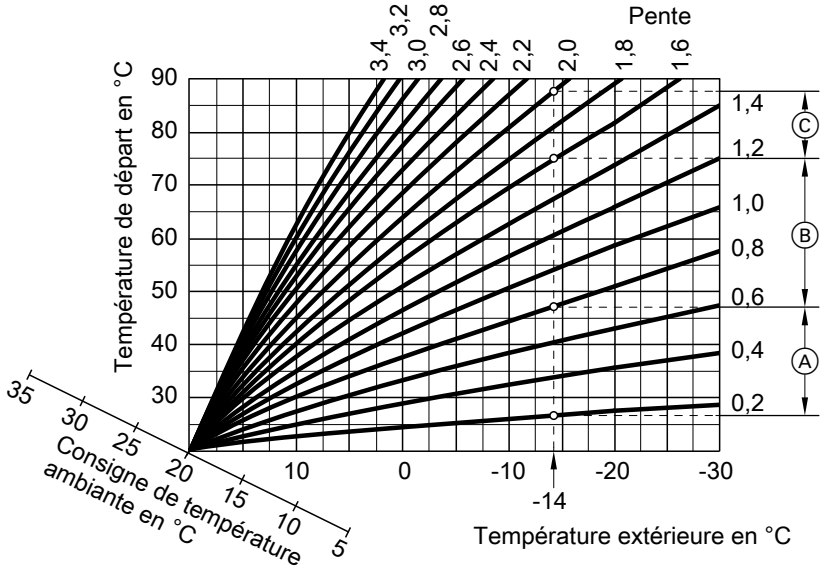


Fig. 38

Pour une température extérieure de **−14 °C** :
Ⓐ Plancher chauffant : pente de 0,2 à 0,8
Ⓑ Chauffage basse température : pente de 0,8 à 1,6
Ⓒ Installation avec une température de départ supérieure à 75 °C, pente de 1,6 à 2,0

6191833

Définitions (suite)

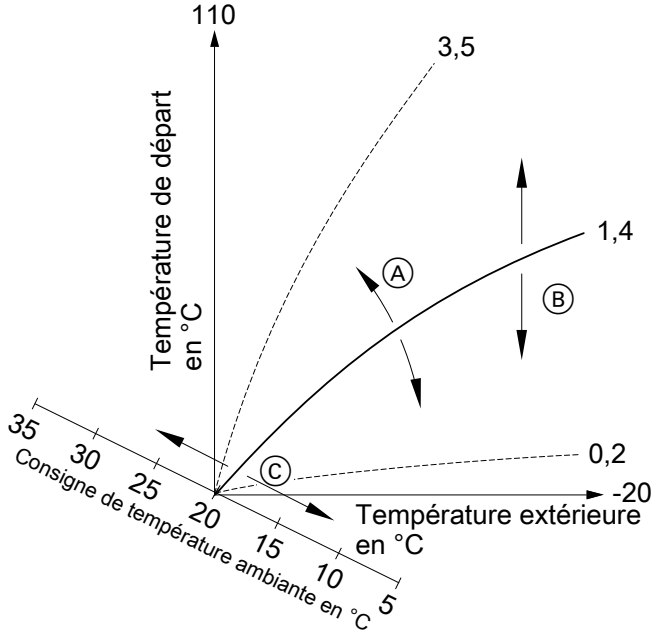


Fig. 39

Remarque
Un réglage de la pente ou de la parallèle sur une valeur trop élevée ou trop basse n'occasionne pas de dommages à l'installation de chauffage.
Les deux réglages se répercutent sur la température de départ qui pourra éventuellement être trop basse ou inutilement élevée.

Ⓐ Modifier la pente :
la pente des courbes de chauffe change.
Ⓑ Modifier la parallèle :
les courbes de chauffe sont décalées parallèlement dans le sens vertical.
Ⓒ Modifier la température ambiante normale (consigne de température ambiante) :
les courbes de chauffe se déplacent le long de l'axe "Consigne de température ambiante".

Circuit de chauffage

Un circuit de chauffage est un circuit fermé reliant la chaudière et les radiateurs. L'eau de chauffage y circule.

Une installation de chauffage peut comporter plusieurs circuits de chauffage, par exemple un circuit de chauffage pour les pièces que vous habitez et un circuit de chauffage pour les pièces d'un appartement sous-loué.

Pompe de circuit de chauffage

Pompe assurant la circulation de l'eau de chauffage dans le circuit de chauffage

Vanne mélangeuse

Une vanne mélangeuse mélange l'eau dans le circuit de chauffage de la manière suivante :
- eau chauffée dans la chaudière
- avec l'eau refroidie revenant du circuit de chauffage

L'eau tempérée en fonction du besoin alimente le circuit de chauffage par l'intermédiaire de la pompe de circuit de chauffage. Au travers de la vanne mélangeuse, la régulation adapte la température de départ du circuit de chauffage aux différentes conditions.

Abaissement nocturne

Voir "Mode chauffage réduit".

6191833

Définitions (suite)

Température ambiante normale

Pour les périodes au cours desquelles vous êtes à la maison la journée, réglez la température ambiante normale.

Fonctionnement avec une cheminée

L'air de combustion est prélevé dans le local dans lequel se trouve la chaudière.

Température ambiante réduite

Pour les périodes d'absence ou la nuit, réglez la température ambiante réduite. Ces périodes se définissent à l'aide de la programmation horaire pour le chauffage des pièces. Au cours de ces périodes, les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite.

Soupape de sécurité pour la production d'eau chaude sanitaire

Dispositif de sécurité à installer sur la conduite d'eau froide par votre installateur. La soupape de sécurité s'ouvre automatiquement pour éviter un excès de pression dans le ballon d'eau chaude.

Température effective

Température actuelle lors de l'interrogation, par exemple température d'eau chaude effective.

Consigne de température

Température prescrite qui doit être atteinte,
par exemple consigne de température d'eau chaude.

Filtre d'eau sanitaire

Appareil qui retient les matières solides présentes dans l'eau sanitaire. Le filtre d'eau sanitaire est monté sur la conduite d'eau froide avant l'entrée dans le ballon d'eau chaude sanitaire ou l'échangeur de chaleur instantané.

Fonctionnement efficace à faibles émissions polluantes

Pour que votre installation de chauffage fonctionne de manière efficace et génère peu d'émissions polluantes, respectez les remarques suivantes :

- L'installation et le réglage de l'installation doivent être effectués exclusivement par du personnel qualifié.
- Utilisez uniquement les combustibles prescrits par nos soins dans la notice d'utilisation (voir chapitre "Commande de combustible"). Ce n'est qu'ainsi qu'un fonctionnement économique, à faibles émissions polluantes et sans défaut de votre installation de chauffage peut être garanti.
- Effectuez à intervalles réguliers les travaux de nettoyage et d'entretien recommandés par nos soins sur votre installation de chauffage. Vous trouverez des informations à ce sujet dans la notice d'utilisation, au chapitre "Maintenance". Ainsi, vous garantissez non seulement la sécurité de fonctionnement de l'installation de chauffage et de ses dispositifs de sécurité, mais également un fonctionnement efficace de l'installation, avec peu d'émissions polluantes. Un contrat d'entretien est la meilleure solution pour assurer une bonne maintenance de votre installation de chauffage.
- Votre chaudière est modulante de 30 à 100 % de la puissance nominale. Dans la mesure du possible, les appareils doivent être utilisés dans la plage moyenne et supérieure (en fonction des besoins calorifiques) afin d'éviter les émissions inutiles dues à un fonctionnement à faible charge. L'idéal est d'utiliser en complément un régulateur de chauffage pour garantir une durée de fonctionnement la plus longue possible.
- D'un point de vue énergétique, un réservoir tampon et une combinaison avec une installation solaire est recommandée. Cela permet d'assurer un fonctionnement efficace de votre installation de chauffage, avec des émissions polluantes limitées.

Indications nécessaires relatives à l'efficacité énergétique

Vous trouverez les indications nécessaires relatives à l'efficacité énergétique conformément à la directive UE sur l'écoconception des produits liés à l'énergie, en annexe de cette notice d'utilisation et sous **https://webapps-sec.viessmann.com/vibooks/FR/fr** avec le n° de fabrication de l'appareil.

Démontage

Faites démonter la chaudière et les composants de l'installation par un installateur.

Consignes d'élimination des déchets

Elimination de l'emballage

Faire recycler les déchets d'emballage conformément aux dispositions légales.

Mise hors service définitive et mise au rebut

Les produits Viessmann sont recyclables. Les composants et les consommables de l'installation ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
Tous les composants doivent être collectés et mis au rebut de façon appropriée.

Index

A
Abaissement nocturne..... 56
Affichage des défauts.....45
Allumage électrique
– programmation horaire.....25
Autres réglages..... 37

B
Bac à cendres
– nettoyer 49
Ballon d'eau chaude sanitaire..... 46
Bois de chauffage
– valeurs limites..... 52

C
Chaudière.....23
– composants.....13
– régler la température d'eau de chaudière..... 37
Chauffage des pièces
– réglage usine.....11
– régler la programmation horaire.....27
– régler le programme de fonctionnement..... 27
– régler les plages horaires.....27
– sélectionner le circuit de chauffage.....26
Circuit de chauffage..... 56
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse..... 54
Combustible
– bois débité.....53
– bois non débité.....53
– charger..... 19
– longueur maximale du bois..... 53
– rechargement.....21
Combustibles..... 53
Combustibles non autorisés.....53
Conseils pour économiser l'énergie..... 12
Consigne de température.....57
Consignes d'utilisation.....14
Constituants
– valeurs limites..... 52
Contrat d'entretien.....46
Contrôle.....46
Coupure de courant.....11
Courbe de chauffe.....29
– explication..... 55
– modifier 29

D
Date.....37
Défaut (dérangement).....45
Démontage.....58
Dépôts de goudron, mesures.....24
Dimensions des bûches de bois..... 18
Domaines d'utilisation autorisés.....10

E
Eclairage de l'écran.....36
Economies d'énergie.....12
Economiseur d'écran.....14, 15
Ecran
– régler la luminosité.....36
– régler le contraste..... 36
– sélectionner la langue..... 37
Efficacité énergétique.....58
Eléments d'air primaire.....50
Eliminer les défauts.....43
Entretien.....46
Equipement de motorisation..... 54
Etat de livraison.....11

F
Filtre..... 57
Filtre d'eau sanitaire.....57
Fonction d'économie d'énergie
– programme vacances.....32
– régime économique.....31
Fonction de confort..... 31
Fonction de confort régime réceptions.....30
Fonctionnement avec une cheminée..... 57

H
Heure..... 37
Heure/date.....11

I
Indications nécessaires relatives à l'efficacité énergétique..... 58
Information produit..... 10
Informations
– interroger.....39
– températures.....40
Interrogation
– informations.....39
– message de défaut.....41
– températures.....39
Inversion heure d'été..... 11
Inversion heure d'hiver..... 11
Inversion heure d'hiver/heure d'été..... 11

L
Label d'affectation..... 36
Libellé pour les circuits de chauffage..... 36
Limiteur de température de sécurité..... 23
Longueur du bois..... 53

M
Maintenance.....46
Manomètre..... 18
Menu
– aide..... 14
– de base..... 14
– élargi..... 15
Menu d'aide.....14
Menu de base
– instructions.....15
– utilisation..... 14
Menu élargi..... 15
Message d'alerte pour l'entretien..... 45
Message d'entretien.....45

Index (suite)

Message de défaut
– acquitter..... 41
– afficher (acquitté)..... 41
– interroger.....41
Messages.....41
Mesures des émissions..... 11
Mode chauffage normal.....11, 57
Mode d'abaissement..... 54
Modifier la température ambiante..... 26
Modifier les heures de chauffage..... 28
Module de commande.....14
Montée en température.....20
– avec un allumage électrique..... 21
– manuelle.....20
– opérations préparatoires..... 18

N
Nettoyage.....47
– bac à cendres et volume de remplissage.....49
Nettoyer l'échangeur de chaleur..... 51
Niveaux de commande..... 14
Notice abrégée.....14

O
Ouvertures d'air primaire.....20, 50
Oxygène résiduel..... 38

P
Parallèle de la courbe de chauffe.....55
Pente de la courbe de chauffe..... 55
Plages horaires
– chauffage des pièces..... 27
– production d'eau chaude sanitaire..... 34
Plages horaires, réglage de base..... 35
– production d'eau chaude sanitaire..... 35
Plaque signalétique.....10
Pompe.....56
Pompe de circuit de chauffage.....56
Préréglage.....11
Production d'eau chaude sanitaire
– plages horaires.....34
– programmation horaire.....34
– programme de fonctionnement..... 34
– réglage usine.....11
– régler la température.....34
Programmation horaire
– allumage électrique.....25
– chauffage des pièces..... 27
– pour le chauffage des pièces..... 28
– production d'eau chaude sanitaire..... 34
– régler.....28
Programme de fonctionnement
– production d'eau chaude sanitaire..... 34
– régler pour le chauffage des pièces.....27
Programme vacances
– mettre fin..... 33
– modifier..... 33
– régler.....32
– sélectionner.....32
Protection contre le gel (réglage usine).....11

R
Rechargement.....21
Régime économique..... 31
– mettre fin..... 32
– régler.....31
Régime réceptions
– mettre fin..... 31
– régler.....31
Réglage de base.....38
Réglages
– autres réglages..... 36
– chauffage des pièces..... 26
Régler la luminosité.....36
Régler la température d'eau chaude.....34
Régler le contraste.....36
Régulation
– interroger les températures.....40
Réservoir tampon d'eau primaire..... 40
Reset.....38
Responsabilité.....8
Rétablir le réglage usine..... 38

S
Sécurité thermique.....46
Sélectionner la langue.....37
Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude sanitaire) 46
Soupape de sécurité pour la production d'eau chaude sanitaire 57
Surchauffe.....23

T
Température
– ambiante normale..... 26, 57
– consigne.....57
– eau chaude..... 34
– effective.....57
– interroger.....39
– modifier..... 26
Température ambiante
– réduite..... 57
Température ambiante normale..... 11, 26
Température ambiante normale (température de jour).. 26
Température ambiante réduite..... 27, 57
Température de départ.....26
Température effective.....57
Termes techniques..... 9
Texte d'aide..... 14
Touche de déplacement du curseur..... 14
Touches.....14
Travaux d'entretien, vue d'ensemble.....48
Travaux de nettoyage, vue d'ensemble..... 48

U
Unité de température..... 37
Utilisation.....10, 14
Utiliser la régulation.....14

6191833

Index (suite)

V
Vanne mélangeuse..... 56
Volume de remplissage
– nettoyer..... 49

Votre interlocuteur

Pour toute question ou pour des travaux d'entretien et de réparation sur votre installation, veuillez vous adresser à votre installateur. Pour trouver l'installateur le plus proche, visiter le site Internet www.viessmann.fr.

Viessmann France S.A.S.
57380 Faulquemont
Tél. 03 87 29 17 00
www.viessmann.fr

6191833 Sous réserves de modifications techniques !